MINISTER ARTHUR DOWERS A BISHITA KIA





SIMAN pasa Minister di Husticia Arthur Dowers a realiza un bishita di trabao na nos Instituto Coreccional, KIA. owers a conversa cu varios hende muher y otro personanan deteni. Despues di e recorido Minister a reuni cu e director y a papia bastante amplio den e reunion riba nos instituto coreccional y su futuro. Pagina 8

Diamars 12 di Januari 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

Segun Minister Dowers

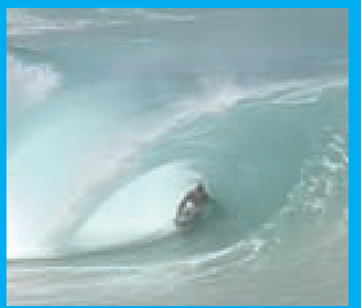
DURANTE CARNAVAL POLIS LO TA MASHA POCO TOLERANTE

pagina 4



MAGNO EVENTO DI INTERNATIONAL BODYBOARDING ASSOCIATION

pagina 23



KIOSKONAN DILANTI ENTRADA DI WAF DI PLAYA A PEGA CANDELA





DIADOMINGO anochi laat a drenta informacion di un candela n'e kioskonan dilanti entrada di waf di Playa. Mesora a dirigi polis como bombero n'e sitio.

Esaki no ta prome biaha cu esakinan a pega candela. Ta ser sospecha cu e candela aki tabata intencional. Pagina 2

Parlamentario Drs. Paul Croes ta reactiona

"OPOSITORNAN POLITICO TA CUESTIONA MIAUSENCIA Y NO DI NAN MESUN COLEGANAN!"

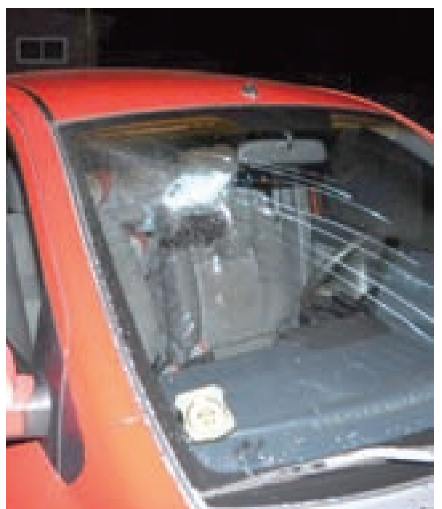
Pagina 6



TIROTEO NA SAN NICOLAS

Sospechoso tabata determina pa mata





DIADOMINGO madruga a drenta informacion cu na un establecimento den Nijhoffstraat, San Nicolas lo tin un hende cu un arma di candela den su poder. Mesora a dirigi 2 patruya policial n'e sitio.

Polis a investiga mesora n'e sitio y a logra detene e sospechoso, kende a keda identifica como Eric Frans y un rato despues di a busca a logra haya e arma di candela. Pagina 3.

Varios unidad di bombero a bay combati candela n'e kioskonan dilanti entrada di waf di Playa

DIADOMINGO anochi laat a drenta informacion di un candela n'e kioskonan dilanti entrada di waf di Playa. Mesora a dirigi polis como bombero n'e sitio.

Na yegada di e prome unidad a constata cu aki ta trata di dos kiosko di palo n'e entrada di waf y a pidi refuerso di un otro unidad mas pa yuda combati e candela.

Esaki no ta prome biaha cu esakinan a pega candela. Ta ser sospecha cu e candela aki tabata intencional.

Awor ban wak con liher ta drecha e dos kioskonan ey cual sigur ta forma un mahos bista dilanti e wowonan turistico.

N'e sitio, nos a haya informacion cu e candela aki a ser sendi pa algun choler, kendenan a ser paga pa haci esaki. Ta di spera cu husticia pone man riba e mal hechornan.

N'e sitio, nos a papia cu un di e doñonan, cu ta un señora Hatiana, kende ta bisa cu e ta preocupa, pasobra den e kioskonan aki e tin 10 mil dólar na mercancia y ainda e debe e mercancia aki cu no tabata sigura tampoco.

E señora ta bisa cu según e sa, e no tin problema cu ningun hende, anto e no por compronde ta pakico mester a pega su kiosko na candela.

E otro kiosko ta di otro persona paisana, kende tambe a perde mercancia den e candela aki.

Awor nan no sa kico pa haci, pasobra tur cos a bay perdi den e candela aki. Nan no tin lugar pa bay, esta pa por cuminsa di nobo cu un kiosko. E no sa con por traha pa recupera placa pa por sigui den e negoshi aki.

POSICION DI APA

Alfonso Boekhoudt tambe a bay pone su mes na altura di loke cu a pasa, maske cu esaki no a sosode riba tereno di APA. Berdad si ta, cu APA tin plannan grandi pa cu e parti aki, pa cual a haci un peticion na Gobierno pa haya e parti di tereno aki.

Loke cu a tuma lugar n'e kioskonan aki, no ta prome biaha, según Alfonso Boekhoudt. Ta lamentable cu ta net dilanti di entrada di waf, cu sigur no ta laga un bunita bista atrás. Den un candela anterior, tambe tin kiosko a kima y te awe e t'asina y a keda forma un bista mahos, cu ta preocupacion di gerente di APA N.V.

E kioskonan aki no por keda asina y sea ta baha nan abao of e doñonan mester cuminsa na drecha nan, pero ya caba por a tende cu nan no tin placa pa haci esaki.

Pa loke ta plan di APA, e deseo ta pa haya control riba e pida tereno aki, pa ubica bus, taxista y tourbus, debi cu tin problema grandi di parkeo.

E kioskonan aki nunca tabata e intencion pa pone nan dilanti entrada di waf y ta mihor pa nan bay waf chiquito.

Alfonso Boekhoudt ta spera cu e asunto aki haya atencion urgente di Gobierno, y move e kioskonan na un lugar debido y asina APA por drecha e entrada di waf.

E tereno aki ta na un tereno erfpacht riba nomber di Lago y a ser pasa pa Valero, pa cual a hiba negociacion y no por a logra di haya e tereno aki den poder di APA, maske cu Valero no ta busando e tereno aki.

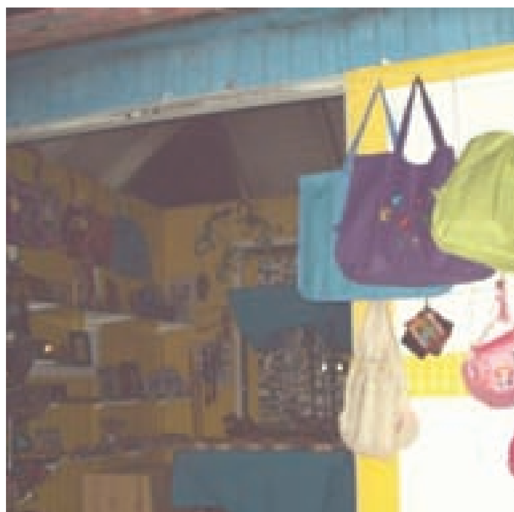














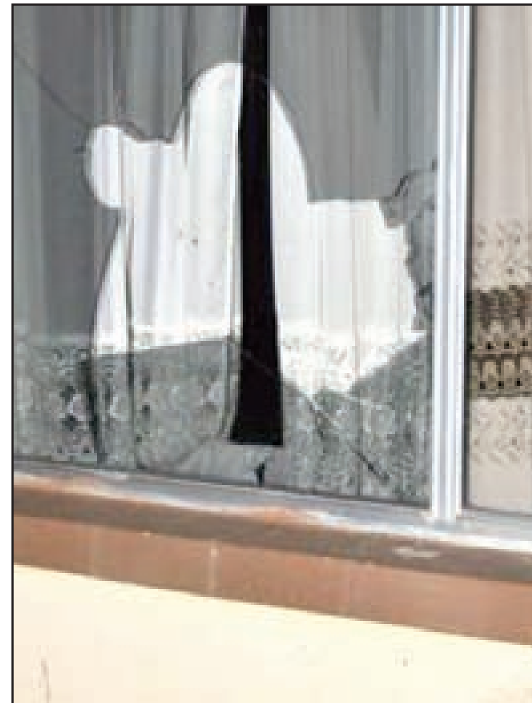


Sospechoso tabata determina pa mata

Polis a logra detene sospechoso cu a los tiro riba 2 cas y riba auto, cu por poco a alcansa 2 hende den e auto







DIADOMINGO madruga a drenta informacion cu na un establecimento den Nijhoffstraat, San Nicolas lo tin un hende cu un arma di candela den su poder. Mesora a dirigi 2 patruya policial n'e sitio.
Na yegada di un di e patruyanan policial a constata cu un persona arma cu un revolver lo a tira riba un auto y tambe riba 2 cas. Na un di nan el a comete unicamente destruccion y n'e otro el a los tiro.
Polis a investiga mesora n'e sitio y a logra detene e sospechoso, kende a keda identifica como Eric Frans y un rato despues di a busca a logra haya e arma di candela.

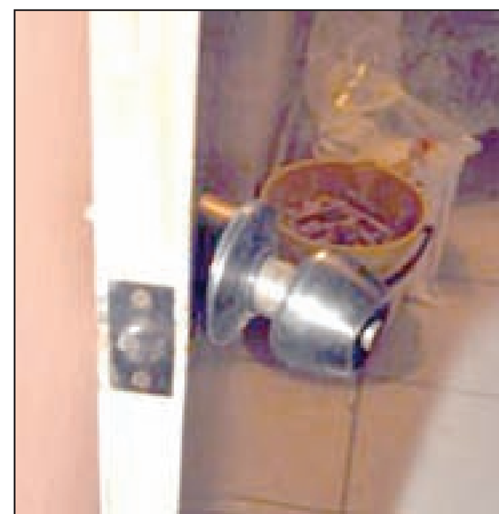
Ayera den dia, nos a haya e noticia oficial di polis cu ta bisa cu Eric Frans, ta miembro di gang di De Vuyst y ta splica mas di su detencion.
E mucha homber, kende ta supuestamente miembro di e gang di De Vuyst, kende a bringa na altura di Banco di Caribe diasabra despues di Fakkel Optocht, diadomingo madruga 2.35 a keda deteni cu arma di candela y tambe cu machete.
Segun informacion, despues di e pelea, e bringador aki, cu despues a resulta di t'e homber Eric J.Frans, naci na Aruba di 25 aña, a bay busca e mucha homber cu el a bringa cune pa regla cuenta.

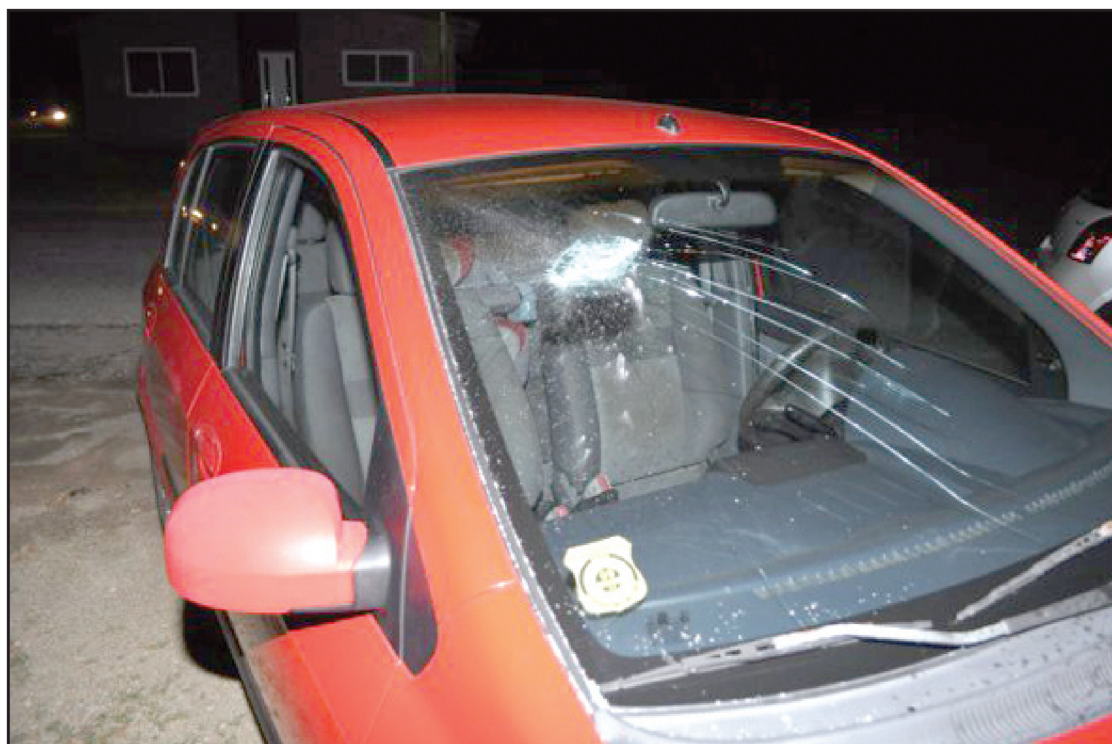
Segun informacion, prome el a bay na un cas den Nijhoffstraat pa papia cu e mama di su contricante. E tabatin un arma di candela hunto cune y tambe un machete. Momento cu e tabata eynan, un auto a pasa, y el mucha homber a tira riba e auto, borando e porta patras di e auto. Despues e mucha homber agresivo aki, a bay na un cas na De Vuyst, y eynan el a kibra tur glas di e cas.
Tambe el a grita mama di e mucha homber cu awe e ta bay mate. Despues di esey, el a bay na un cas na Seroe Grandiweg, unda e chofer di e auto cual el a tira riba dje, ta biba.

Eynan tambe el a causa destruccion y a kibra glasnan di e cas. Un rato despues polis a haya informacion cu testigonan a mire den Bernardstraat, na altura di School Graf von Zinzendorf. Eynan polis a bay y a detene.
E tabatin un pistol di nickel di 9mm bon carga y tambe e machete. Polis a sere pa mas investigacion. E homber a resulta di t'e homber Eric J.Frans, naci na Aruba di 25 aña.









Minister Dowers

Durante Carnaval polis lo ta masha poco tolerante



MINISTER di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a papia riba seguridad durante temporada di Carnaval. E'la cuminsa na felicita e organisadornan di Carnaval cu e bon trabao desplega diasabra anochi. Fakkeloptocht a cuminsa na tempo y a caba na tempo.

Na mes momento minister ta lamenta profundamene loke a pasa, esta hincamento cu tabatin cu a pone un mancha scur riba e festividad Carnavelsco.

Minister a splica cu e asunto di hinkamento tin completo atencion di Cuerpo Policial y ya a aresta un persona y tin dos mas cu lo wordo deteni. Investigacion riba e dos casonan di hincamento ta bou di investigacion rigoroso.

Un di e metodonan pa garantisa seguridad di tur hende cu ta riba caminda durante Carnaval ta cu lo pone camara na diferente lugar di e ruta y den e last lap di cada parada sigur lo tin camara riba tur hende. Pasobra hopi biaha ta den e last lap e grupo di riesgo ta meti. Minister a splica cu e'la papia cu Ministerio Publico y cu si mester lo detene hende preventivamente durante e periodo di Carnaval. E hendenan aki cu ta bai Carnaval cu mal intencion ta haya nan mes ta pasa Carnaval tras di trali.

Cuerpo Policial tin instruccion cla pa ta masha poco tolerante cu tur hende cu ta bin Carnaval pa causa daño na otro, busca pelea of cu ta bin den gang pa kere cu nan por haci maldad. Tambe esnan cu ta kere cu nan por bebe burachi, core auto y causa problema, lo haya nan mes confronta cu polis riba caminda cu lo hiba control severo.

Minister ta haci un suplica na tur hende pa baha man cu alcohol sigur si bo no por contene bo emocion si bo ta burachi. Esnan cu ta sali di cas cu e meta pa deliberadamente causa problema, miho nan keda cas, pasobra cu nan lo wordo deteni y e castigo lo ta halto.

Pa loke ta Jouvert Morning Minister a splica cu esaki ta juist un di e actividadnan Carnavalesco na unda tin masha poco problema. E ta un actividad safe cu hopi ambiente y lo sigui manera semper. E ta cuminsa 4'or di marduga, dus pa esnan cu ta skirbi den prensa cu e mester caba 3'or, esaki nunca por ta posibel.

Minister Dowers ta pidi e organisadornan di Carnaval pa percura pa tur actividad cuminsa na tempo y caba na tempo. Cuerpo Policial lo papia cu SAC y otro gruponan pa tur tene cuenta cu esaki. Si tur hende coopera cosnan lo cana nechi den Carnaval.

Luzdaris Tromp-Pirela trahando 15 aña cu COA

DIEZCINCO aña trahando cu un organisacion no ta algo cu por laga pasa sin mas, pero ta algo cu mester recorda y celebra.

Pa Comité Olímpico Arubano tabata un momento masha special ora cu a celebra cu diezcinco aña pasa Luzdaris Pirela a cuminsa traha cu e organización. E tempo ey como persona hoben, recien termina cu su estudio na scol, Luzdaris a drenta servicio di COA, yen di ilusion pa cu su trabao nobo. Awe, diescinco aña después, Luzdaris a crece y a bira un persona masha stima, madura y conoci pa su gran sentido di responsabilidad pa cu su trabao. Den tur e añanan Luzdaris a traha cu varios directiva di Comité Olímpico Arubano y a sa di sirbi tur dirigente na un forma masha profesional. Trahando den oficina di COA, Luzdaris hopi biaha ta e prome contacto cu hende tin cu e organizacion y ta conoci pa un y tur den deporte Arubano.

Pa directiva y su coleganan di oficina tabata un placer di por a haci entrega na Luzdaris Tromp-Pirela di un plakat, recordando e momento tan special aki, como tambe e acustumbrado envelop cu contenido.

Presidente Roy Mezas a expresa: "Den e lunanan cu mi ta forma parti di COA, mi a conoce Luzdaris como un persona dedica, serio, y cu ta gusta su trabao. Nos ta felicita Luzdaris awe, y ta spera cu e por sigui traha cu nos pa hopi tempo mas".



Foto: Luzdaris Tromp-Pirela, na momento cu e ta ricibi e plakat y envelop for di man di Presidente di COA, Roy Mezas



Choose your special package deal with any new Toyota or Daihatsu 2009 model from stock.

Awg 2,000 discount on any model in stock

-Radio CD, MP3
-Alarm
-Window tint
-Awg 400 gasoline

Accesories:
trunk spoiler & foglamps

pickup:
bedline& steps

7 free services
(1000km, 5000km, 10000km, 15000km, 20000km, 25000km, 30000km)

Alloy wheels

COROLLA



DAIHATSU
SIRION



YARiS



FORTUNER



Cordia

Camacuri 8 - Tel: 528-4455 - www.toyotaaruba.com - info@toyotaaruba.com

Drs. Paul Croes, Parlamentario pa fraccion di AVP ta reacciona;

“Opositornan politico ta cuestiona mi ausencia y no di nan mesun coleganan!”

Dificil pa bin cu argumentonan al caso ora bo no ta popular!

“CU asombro mi por a tuma nota di e articulo cu e fraccion di MEP a saca den medionan di comunicacion encuanto mi ausencia durante tratamento di e ley di BBO. Si mi no ta equiboca tabatin 2 persona ausente di nan fraccion pa tratamento di e cambio di ley aki. Dicon anto ta cuestiona mi persona y no nan mesun coleganan?

Dicon nan no tabatey pa cuestiona e reduccion di BBO? Ki malo tin den un campaña di conscientisa pueblo riba prijsnan den tiendanan y supermercadonan?”, na palabra drs. Paul Croes di fraccion di AVP.

“Esaki ta simpel! Como cu ningun topico cu nan presenta no ta haya reaccion den pueblo, nan ta purbando tur cos pa haya atencion. E controlnan cu miembronan di nos fraccion ta haciendo, ta uno pa conscientisa comunidad riba e prijsnan den negoshinan na Aruba.

E reaccion di pueblo, kendenan t’esnan pa ken nos ta traha, ta uno sumamente positivo.
E mensahe cu nos kier manda na comunidad a yega na nan oido.

Comunidad completo tin e responsabilidad pa controla su gastonan. Esaki ta muestra di e entusiasmo y dinamismo di e fraccion di AVP den Parlamento. Nos kier comproba pa nos mes, ki efecto e reduccion di BBO tabatin pa nos pueblo”.

Alo menos nos ta haciendo algo, drs. Paul Croes a sigui su reaccion. No solamente para na banda y critica, cu no mester bahe, pero tambe den practica. Cu argumentonan hopi debil ta trata na destimula Parlamentarionan cu si ta mira interes di pueblo na prome lugar.

Drs. Paul Croes ta bisa cu e si ta encurasha opositornan pa no sigui e mesun tendencia di nan fraccion anterior, dor di solamente busca cosnan fofo pa critica, sino cuminsa traha pa trece un cambio di mentalidad den e forma di traha, pasobra pueblo t’esun cu ta huzga na fin di dia. Trata na aporta ne desaroyo di nos isla, y no solamente na interes partidiario.



Mr. Heineken a fayece

NOS tabata sa cu e tabata malo algun dia caba, pero sigur no a spera cu Todopoderoso lo a yam’e asina liher den su Reino. Nos ta referi aki na Edwin de Cuba.
Nos a conoce Edwin de Cuba, trahando como ambtenaar na Ontvanger, unda awe e edificio ta wordo usa pa fraccionnan den Parlamento.
Despues di esey, el a bay traha den sector priva, unda e.o. a traha cu Mercurius Trading, encarga pa promove serbes Heineken, loke el a haci cu masha éxito tambe. Te cu el a haya e nomber di Mr. Heineken.



Edwin de Cuba ta un persona masha humilde y ta gusta deporte, e.o. tenis, piscamento, unda e tabata miembro di Aruba Nautical Club, pero tambe tur diadomingo e tabata hunga softball den bush-league y igualmente futbol, formando parti di S.V. Mercurius.
Un persona cu cla pa yuda, t’e asina leu cu e tabata por. El a muri na edad di 82 aña. Na su famia, ta bay nos mas sincero condolencia.

VKC a honra miembro cu a yuda scapa bida di 8 pasahero





WILLEMSTAD - Ayera VKC a reuni pa honra e miembro cu a yuda scapa bida di 8 pasahero ora e avion di Divi Air a cay na Bonaire.
Alton Maduro ta un boluntario di VKC cu danki na su reaccion rapido y heroico a yuda scapa bida di 8 pasahero cu tabata bordo di e avion di Divi Air cu a accidenta na Bonaire.
1ste Klas Alton Maduro tabata un di e pasaheronan cu tabata bordo di e avion cu lamentabelmente nunca no a yega su destino final.

Den conversacion cu Alton Maduro, el a relata e susesonan cu a tuma lugar bordo di e avion. Manera Alton Maduro a bisa e cosnan a sosode den fraccionan di seconde y ningun hende tabata prepara pa locual a tuma lugar.
Sintando den un stul patras, el a sinti con un di e motornan a cay afo y con e piloto cu awe lamentabelmente no ta hunto cu nos mas, a haci tur su esfuerzo pa start e motor aki bek.
Dor di motibonan ainda desconoci e otro motor di e avion tambe a cay afo cu consecuencia cu e avion a baha den laman den area di Klein Bonaire.

Alton Maduro kende a sigui cursonan pa Blauwe Kruis, y tambe cursonan di SOSA cu ta igual na un paramedico cu ta autorisa pa traha riba un ambulance, mescos tambe a participa den diferente accion di Search and Rescue y cu su añanan y experencia di VKC, no a duda ningun momento y manera e avion a cay den laman a cuminsa trata pa mas tanto di e pasaheronan sali for di avion cu ya a cuminsa yena cu awa.
Alton Maduro mes no ta corda con el a habri e porta di avion sea ta cu man of cu pia, pero di tur manera el a basha e porta di avion abao di moda cu tur e pasaheronan por a sali.
Finalmente el a trata di los e faha di e piloto cu a keda pega den su stul, pero esaki si e no a logra.
Na ultimo momento pa salba su mes bida e mes a bandona e avion cu ya a cuminsa bay abao den profundidad di laman.

Directamente despues ora un boto a rescata tur e pasaheronan tabata Alton Maduro cu a duna yudansa di promé asistencia n'e pasaheronan cu a ricibi un of otro herida.
Colega Richard Sint Jago tambe tabata pasahero bordo di e avion di Divi Air. Alton Maduro no ta considera su mes un heroe, pero ta sinti cu el a haci locual tabata su deber y locual tabata ser spera di dje.

Comandante di VKC a elogia Alton Maduro pa su corahe y determinacion di actua na un manera ehemplar y dicidido. T'esaki ta locual ami ta spera di tur boluntario di VKC.
Mescos cu Alton Maduro a demostra cu bao di circumstancianan dificil bo mester tene cabez frieu y actua cu balentia asina nos mester ta tur dia den tur nos accionan.

Minister Arthur Dowers a bishita KIA

SIMAN pasa Minister di Husticia Arthur Dowers a realiza un bishita di trabao na nos Instituto Coreccional, KIA.

Durante e bishita aki e minister a haya un recorido den e vrouwen afdeling, hechtenis, jeugd afdeling, ziekenboeg, afdeling cu tin presonan cu problema mental, y tambe a pasa banda di unda e presonan mas peligroso ta tuma un poco aire.

Probechando e bishita Minister Dowers a conversa cu varios hende muher y otro personanan deteni. El a logra intercambia di opinion cu e persona encarga cu mantenimento di KIA mientras cu a papia ampliamente cu e team medico di e prison mescos cu algun di cuidadornan di preso.

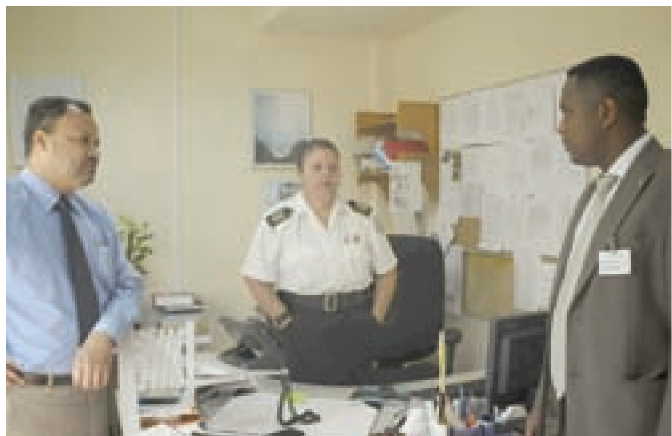
Despues di e recorido Minister a reuni cu e director y a papia bastante amplio den e reunion riba nos instituto coreccional y su futuro.



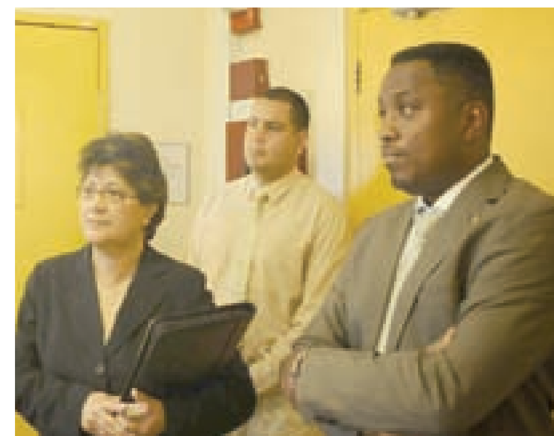


















Marlon Sneek ta felicita Minister Michelle Hooiboer Winklaar

Pa cuminsa hisa calidad di bida di nos conciudadanonan

MI kier a cuminsa e articulo aki c'un bunita dicho na ingles: "Never deprive someone of hope; it might be all they have". Diasabra ultimo un grupo grandi di persona den nos comunidad cu pa un motibo of otro no tin un trabao y ta cobrando un "bijstand" por a tuma nota cu nan a haya un aumento di 25 % riba loke nan tabata cobra y si nan tin yiu cu ta bay scol nan a ricibi Afl100,- pa cada un di e yiunan aki. Claro cu esaki no ta conta pa esnan cu ta cobra "bijstand" di incapacita cu ta un suma di entre Afl 800,- y Afl 850,-. E aumento aki tabata specificamente pa e grupo di cobradornan di "onderstand" cu tabata cobra sumanan hopi abao, manera Afl 249,-

Con ta hasi pa pisca sin liña y sin has!

Tin hopi hende cu ta biba, pensando riba nan mes, sin ningun momento pensa riba nan prohimo. Nos por a tende con un ex minister a lanza hopi critica riba e hecho cu lo bay hisa e "bijstand" y introduci un "kinder toelage" pa e personanan cu ta cobra "onderstand". El a hasta usa un dicho hopi conoci cu ta zona como lo siguiente "no duna hende pisca, siñ'e pisca". Pero lastimamente e minister aki a lubida cu pa bo por siña pisca, bo mester tin liña y has. Por ta e minister aki no a tuma nota cu bao di su maneho e grupo di persona cu ta cobra un "bijstand" no a baha, alcontrario el a keda mescos. Obviamente e minister aki no a siña nan pisca. Mester bisa si cu tabatin hende cu nan "onderstand" tabata wordo para si, pero no pasobra nan a haña un trabao, sino paso nan tabata biba den cas di nan mayornan cu tabata cobra pension, como sifuera cu e mayor aki lo mester a sigui cria e yiu aki te na su morto.

Algun cifra pa refresca memoria di algun hende!

Kisas ta importante pa e ex minister sa cu den e "cuartal buletin" di Banco Central por a mira cu e desempleo di e ultimo cuartal di 2009 tabata 10.3 %, 37 porciento mas halto cu esun di aña 2008. Den e mesun cuartal aki ta indica claramente cu e situacion economico cu nos pais ta pasa aden ta uno severo y e posibilidad c'un persona cu ta bay busca trabao pa prome biaha lo ta sumamente difícil.

Ultimo tempo varios t'e cruceronan cu mara den waf mester di asistencia di ambulance

SIMAN pasa ya caba nos a trece dilanti cu ultimamente cu barconan crucero ta solicita masha hopi mes p'e servicio di ambulance pa nan pasaheronan cu ta bira malo of haya atake di curazon etc. etc.
E dia ey tabatin 3 caso di emergencia y un caso unda e turista a fayece. Dialuna ultimo, den prome mitar di dia, ya caba a solicita 2 biaha e servicio di ambulance.
Mester evalua si por expande e servicio di ambulance cu manera semper ta 2 post so nan tin y cu poco personal, pero e habitantenan si a redobla y sin conta e turistanan. Esaki ta un asunto cu mester atencion y solucion rapido.





Bomberonan a yega na tempo pa paga motor di auto cu a pega na candela





DIALUNA mainta a drenta informacion cu un auto a pega candela pariba di Cas di Partido. Mesora a dirigi polis como bombero n'e sitio. Na yegada di bombero mesora a combati e candela cu tabatin bao di e hood y a domina esaki di biaha y e candela a paga sin cu el a haci daño n'e interior di e vehiculo. Pues e bon trabao y e yegada na tempo a mantene e daño limita.

Victima di e candela kiosko, kende tabata rescatando algun pertenencia no a come nada di ayera y a bira malo

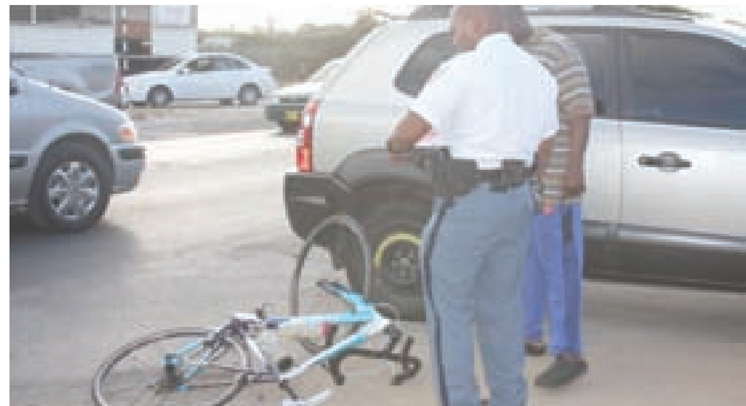
DIALUNA mainta un dama cu tin un kiosko dilanti waf, kende tambe a sufri daño despues di e candela y a purba rescata algun pertenencia for di e candela. E tin dos dia sin ta come nada for di ayera dialuna mainta, el a sak den otro y bira malo. Ta ambulance mester a bin pa dune atencion.





Auto a dal ciclista na Cumana, unda e ciclista a keda levemente herida

DIASABRA atardi tabatin un accidente na Cumana, unda un auto a dal un ciclista. Na yegada di e patruya policial, nan a topa cu e ciclista, kende ta declara cu e ta sinti poco dolor na su braza. Na yegada di ambulance mesora a atende y a dicidi pa bay cune pa un control na hospital.











STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 15 JANUARI 2010 OM 10.30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

AGENDAPUNT:

- Verzoek van het lid mw. Clarisca Velasquez, namens de Commissie Justiciele Aangelegenheden en Verzoekschriften aan de Minister van Justitie en Onderwijs om een debat in de Staten inzake de laatste ontwikkelingen rondom diverse verkeersongevallen met fatale consequenties (IS/264/09-10,d.d. 3 december 2009)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Partido MEP ta señala cu

Parlamentarionan di AVP no sa con pa controla Gobierno

Paul Croes ta prefera di bay cu vakantie!

DEN ultimo simannan MEP por a tuma nota di un desaroyo hopi peculiar. Prome e Minister di Cultura, Michelle Hooiboer ta demostra publicamente cu no ta duna balor na nos cultura y ta keda sin asisti n'e Festival di Dande. Ex Minister Ramon Lee nunca a faya actonan asina importante di nos cultura.

Despues MEP ta mira cu Parlamentario hoben Paul Croes ta bay atende Festival di Dande na Hulanda enbes di atende un reunion sumamente importante den Parlamento, esta rebaho di BBO. Ta con e Gobierno aki ta defini su prioridadnan, ta keda un duda grandi pa MEP.

MEP por a lesa den medionan di comunicacion cu Parlamentario Paul Croes a bisa cu e tarea di Parlamento ta pa controla Gobierno. MEP ta contento cu el a bisa esey, pasobra por lo menos e sa teoreticamente kico ta su trabao, pero lamentablemente e NO ta pone esey den practica.

"Paul, controla Gobierno no kiermen bay cana den caya check prijs den tienda. Esey ta trabao di controladornan di Gobierno. Of acaso boso kier kita tur controlador for di trabao tambe?"

Controla Gobierno kiermen atende reunionnan di Parlamento, y no bay vakantie net na momento cu un ley asina importante tanto pa bo partido como pa henter Aruba, ta wordo trata.

Controla Gobierno kiermen lesa e leynan y si bo no ta compronde, percura pa bo haya splicacion, pasobra bo tarea ta pa cuestiona Gobierno.

Controla Gobierno kiermen ta critico cu e decisionnan di Gobierno. Lamentablemente MEP por a constata cu henter e fraccion di AVP no sa kico exactamente nan trabao ta.

Na prome lugar, e Vice Presidente di Parlamento aki a prefera di bay vakantie, enbes di atende un reunion asina importante.

Na di dos lugar, ningun di e Parlamentationan a studia e ley y no por a haci ningun pregunta al caso, relaciona cu e ley mes. Por lo menos lider di e fraccion, drs. Rene Herde a admiti cu e no ta compronde e ley, pero e por a busca conseho!

Na di tres lugar, e unico Parlamentario cu a haci cantidad di pregunta ta, Juan David Yrausquin, a keda keto keto ora su Minister a bise cu ningun ta al caso y a gewoon keda sin contesta e preguntanan.

Pueblo, MEP ta puntra: Esaki kier men controla Gobierno?

Chávez ta menaza cu cera empresanan cu ta hisa prijs



PRESIDENTE di Venezuela, Hugo Chávez, diadomingo a menasa cu cera e empresanan cu hisa prijs, den loke hopi venezolano ta mira como un esfuerzo inutil pa frena un inflacion di mas cu 10% y esaki na momento cu e pais ta enfrenta un devaluacion monetario.

Chávez ta nenga cu su decision pa devalua e moneda Venezolano pa prome biaha den cinco aña lo causa un aumento di prijs pa e consumidor, bisando cu doñonan di tienda cu hisa nan prijs lo core e peliger di perde nan negoshi.

"No tin ningun motibo pa ningun hende hisa prijs", Chávez a bisa den su programa di radio, piediendo su simpatizantenan pa "denuncia a speculador publicamente, pa nos tuma over cualkier negoshi di cualkier tamaño cu ta presta su mes pa e wega di speculacion".

E decision di Chávez, di devalua e Bolívar, e moneda local, ta busca pa aumenta entrada petrolero y combati un recesion economico permitiendo gobierno pa aumenta gasto.

Sin embargo, algun critico a bisa cu e medida - sumamente impopular – inevitablemente lo aumenta inflacion, cu ya ta esun mas halto di América Latina cu 25%, e na nivelnan ainda mas halto.

Chávez ta argumenta cu e tipo di cambio lo yuda desanima importacion di productonan no esencial y di luho, y lo yuda stimula produccion di productonan local manera alimento y prenda di bisti, cu pa gran parti Venezuela ta importa.

Sin embargo, algun critico a bisa cu e devaluacion tambe lo empeora inflacion.

Oscar Meza, director di e instituto di investigacion local Cendas, cu ta sigui e datonan economico di Venezuela di cerca, a indica cu e devaluacion lo manda e indice anual di inflacion ariba 33% e aña aki, cu un aumento di prijs di alimento di te na 36%.

"E saco di venezolanonan, specialmente esunnan mas pober, lo mester paga pa e devaluacion di e Bolívar", Meza a laga sa. "Gobierno ta actuando manera un "zakkenroller", hincando man den saco di e venezolanonan, kitando nan placa pa por sigui financia y paga pa e maneho economico iresponsabel cu e ta hiba", e'la agrega.

Sin embargo, Chávez ta dicidido pa frena inflacion maske cu esaki kier men usa ehercito pa impedi aumento di prijs.

Chávez a ordena e funcionario militar mas halto pa reuni cu soldadnan, cu oficina di proteccion na consumidor y cu funcionarionan di impuesto pa establece "un plan ofensivo" contra speculacion den prijs.

"Nos ta bay bringa speculacion", Chávez a bisa. "Mi kier pa Guardia Nacional subi caya cu pueblo pa lucha contra speculacion y tuma medida", e mandatario a adverti, aunke e no a bisa kico ta e medida.

E unico cos cu Chávez sí a splica ta cu gobierno lo evalua e posibilidad di autoriza aumento di prijs di algun producto.

Chávez ta reta oposicion pa bin cu referendum revocatorio den su contra



PRESIDENTE Hugo Chávez a reta su opositornan pa purba revoca su mandato den un referendum revocatorio pa pueblo dicidi e aña aki ainda si e mester termina, of no, su período presidencial na 2013.

Recordando cu ayera a cumpli mitad di su di tres periodo di gobierno, Chávez a bisa cu e Constitucion nobo ta dune e derecho electoral ey.

"Awe (ayera) nos ta cumpli tres aña, pasobra riba un dia manera awe mi a huramenta pa un periodo di seis aña y nos a lubida; cu tanto co'i haci nos a lubida di celebra, pero mi a scucha un opositor papia di e derecho pa pidi un referendum revocatorio", e'la bisa.

"Dal bai comper! Pesey tin un Constitucion. Ami no tin miedo", Chávez a bisa. "Mi ta reta oposicion pa bay pa un referendum revocatorio", e presidente a bisa, y ya a adelanta cu atrobe e lo ta candidato presidencial na 2012.

Chávez a haya 5.800.629 voto (59,25% di e electorado) den un referendum cu dia 15 di augustus 2004 a pone su puesto den wega pa medio di e prome referendum revocatorio den historia di e pais, contra 3.989.008 voto (40,74%) na favor di su salida.

E directiva di e coalicion Coordinador Democratico cu tabata agrupa e antichavismo e tempo ey a denuncia un "gigantesco fraude" y a priminti di haya prueba y presenta esaki na comunidad internacional, cu a confirma e victoria presidencial, loke finalmente nan no a haci.

Empresario Moisés Saba y 5 persona mas ta muri den accidente cu helicopter

E empresario farmaceutico Mexicano Moisés Saba Masri y cinco persona mas a muri na Cuajimalpa, ora e helicopter priva den cual nan tabata viaha a accidenta, segun fuentenan di gobierno di Mexico City.

E Secretario di Proteccion Civil capitalino, Elías Miguel Moreno Brizuela, a declara na lugar di e hecho cu e seis personanan a fayece kima ora e helicopter den cual nan tabata viaha di Toluca pa e capital Mexicano a accidenta.

E victimanan a wordo identifica como Moisés Saba Masri, un prominente empresario Mexicano di comunidad Hudiu, Alberto Saba Junior, Judith Casal, Adela Tuachi, e piloto di e helicopter, Armando Fernández, y un di seis persona cu ainda no a wordo identifica, Brizuela a informa.

E desgracia a pasa band'i 8'or y mey di diadomingo anochi ora e aparato, modelo Augusta, a cay na altura di e zona conoci como Monte de las Cruces, den e colonia Mina Vieja di San Lorenzo Acopilco.

E prome datonan ta mustra cu e helicopter tabata bula desde Toluca, capital di Estado México, pa Mexico City, na un momento di poco visibilidad pa motibo di mal tempo, e factro cu por tabata causa di e tragedia.

E aparato, cu matrícula XAL-SA, tabata pertenece na e grupo farmaceutico Saba, segun confirmacion di Carlos Orvañanos, delegado na Cuajimalpa.

"Lastimamente e tabata un helicopter di famia Saba", Orvañanos a bisa.

Algun rato despues a yega famianan di Saba, e Hefe di Gobierno di Distrito Federal, Marcelo Ebrard, y e Secretario (ministro) di Comunicacion y Transporte, Juan Molinar Horcasitas.

E accidente a tuma lugar den un zona poco habita pero cerca di algun cas y a causa daño menor na un di nan.

Pa varios ora personal di Proteccion Civil, bombero, voluntarionan di Cruz Cora, polis, miembronan di servicio forense, y varios funcionario di Cuajimalpa y di Distrito Federal a wordo staciona den e zona.

Grupo Saba ta un importante empresa Mexicano di distribucion di productonan di beyeza, sanitario y di consumo cu a wordo dirigi, te na su morto, pa e empresario Isaac Saba Raffoul, y na cual e empresario Moisés Saba Masri tabata pertenece.

Basta aña pasa famia Saba tabatin parti den Televisión Azteca, aunke despues nan a bende esaki cu e empresario Ricardo Salinas Pliego.

Tambe nan a participa den negoshi cu e empresa di comunicacion Unefon, den companianan di real estate, y den empresanan di varios sector di Israel y di Merca.





AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Corea Norte ta propone conversacion di paz

AYERA Corea Norte a propone pa tene conversacionnan di paz pa conclui formalmente e Guera di Corea, bisando cu un mehoracion di relacionnan cu Merca y e fin di e sancionnan contra nan ta condicion pa reanuda e negociacion internacional riba arma nuclear.

E yamada di Pyongyang a bin riba e dia cu un delegado special di presidente Barack Obama durante un bishita na Seoul a bisa cu cualkier normalizacion di relacion ta depende di un mehoracion di loke e'la yama "e situacion atroz di derechonan humano den e pais".

Canciyeria Norcoreano a bisa den un declaracion cu reanudacion di e conversacion nuclear di seis pais ta depende di e fortalecimento di e confianza entre Pyongyang y Washington y a haci un yamada pa negocia un tratado di paz, cu nan a pidi hopi tempo pasa.

Prome cu e conversacion nuclear por cuminsa, Corea Norte y Merca mester mehora nan relacion pa medio di conversacionnan dirigi na firma un tratado di paz pa conclui formalmente e Guera di Corea, cu nan a yama e "raíz di e relacionnan hostil", e ministerio a bisa den un declaracion.

E Guera di Corea di 1950-53 a conclui cu un tregua, no cu un tratado di paz, loke a laga e peninsula formalmente den guera.

Na Seoul, e delegado Mericano, Robert King, a habri afo contra e historia di derechonan humano na e pais Asiatico na momento cu un ciudadano Mericano ta sigui deteni eynan pa drenta sin permiso luna pasa.

"E ta un di e peor lugarnan pa loke ta falta di derecho humano", King a bisa reporteronan despues di a reuni cu e canciyer di Sur Corea. "E situacion ta atroz".


Kim Jong Il, den centro cu sombre, lider di Corea Norte

Pa hopi tempo caba Corea Norte ta wordo considera como un di e paisnan cu peor historial di derechonan humano na mundo. E pais tin 154.000 prisonero politico den seis campamento di detencion den henter e pais, segun calculo di e gobierno Surcoreano.

Pyongyang ta nenga existencia di campamento di prisonero y ta reacciona fuertemente contra cualkier critica stranhero riba derecho humano.

Obama ta descarta manda tropa pa Yemen of Somalia

PRESIDENTE Barack Obama a bisa diadomingo cu e no tin pensa pa manda tropa Mericano pa Yemen of Somalia.

Obama a bisa e revista People den un entrevista cu lo wordo publica diabierna cu ainda e ta kere cu e centro di actividad di al-Qaeda ta na frontera entre Afganistán y Pakistán.

"Nunca mi ta descarta ningun posibilidad den un mundo cu ta asina compleho", Obama a bisa. Sin embargo, "na paisnan manera Yemen, den paisnan manera Somalia, mi ta kere cu traha cu aliadonan internacional ta mas eficaz na e momentonan aki".

Cada biaha tin mas temor pa un ola di violencia terorista na Yemen, ubica riba e peninsula di Arábiga, y na Somalia, ubica riba rutanan strategico di transporte pa ciudadnan petrolero di Medio Oriente.

Funcionarionan Mericano ta bisa cu nan ta kere cu e culpabel di un atentado fracasa den un vuelo pa Detroit a wordo entrena pa al-Qaeda na Yemen.

"Mi no tin intencion di manda tropa Mericano pa e regionnan ey", Obama a bisa.


Por lo pronto e tropanan lo sigui staciona na e frentenan ya asigna

Senadornan ta pidi castigo pa funcionarionan pa atake na Detroit

DOS senador Mericano a pidi pa gastiga e funcionarionan y pa coregi e sistema di seguridad mientras cu gobierno di Obama ta revisa e erornan cu a conduci na un atake cu a fracasa na Detroit dia di Pasco.

E senador independiente Joe Lieberman y e senador republicano John McCain a expresa nan malcontento den entrevista na television despues cu presidente Barack Obama a duna di conoce cu ningun hende lo perde trabao pa motibo di e incidente.

E dos politiconan tampoco a pidi pa un persona specifico wordo despedi, ni a bisa ken mester wordo castiga pa e eror, cu por a costa bida di varios decena di persona.

Lieberman a bisa cu e fayonan ta den Departamento di Estado y den Centro Nacional Antiterorismo caminda, segun e, funcionarionan no por a identifica e presunto atacante, un hoben Nigeriano, como un menaza, y revoca su visa.

"Algo a bay malo den Centro Nacional Antiterorismo", segun Lieberman, presidente di Comision di Seguridad Nacional di Senado.

"Asina ta, si tabatin eror humano, mi ta kere cu algun di e humanonan cu a comete e eror mester wordo coregi pa algo asina no pasa nunca mas".

Umar Faruk Abdulmutalab, di 23 aña, a wordo acusa di purba cende un mezcla explosivo a bordo di vuelo 253 di Northwest Airlines ora esaki tabata prepara pa baha na Detroit.

Autoridadnan a ricibi partinan di un informacion for di october caba riba un homber presuntamente recluta pa teroristanan, cu despues a resulta di tabata Abdulmutalab.


E terorista cu a purba bula e avion tabata entrena na Yemen

Ora a puntre si presidente Obama lo mester despedi e Secretaria di Seguridad Nacional, Janet Napolitano, e director di Centro Nacional Antiterorismo, Michael Leiter, of su consehero antiterorismo, John Brennan, e senador republicano Jon Kyl a bisa cu e asesornan ta refleha e sentimentonan di e mandatario.

"Mi ta kere cu e presidente tabata corecto ora e'la bisa 'e responsabilidad ta dimi'. E problema ta cu e no por despedi nan awor", Kyl a bisa.

"Asina ta, loke e mester haci ta duna e personanan cu ta traha pe un sentido di urgencia", e'la agrega.

Sneu a cay te hasta na Florida

FLORIDA, e estado di solo, diadomingo a raporta caida di sneu na Orlando y Ocala, den centro, y te den zuid manera na Daytona Beach y Naples, segun Associated Press.

Tabata un "evento climatico inusual", segun comentario di e meteorologo Bob Wimmer, di Servicio Nacional di Meteorología. Ta ser pronostica cu biento friu ta sigui baha desde panort.

Por cierto, e pronosticonan a indica cu e velocidad di biento lo yega entre 10 y 20 miya pa ora, loke ta haci cu e sensacion termico lo ta di 20 F (bao zero).

"E factor biento ta peligroso pa sur di Florida", e meteorologo Dan Gregoria a comenta. "E no ta algo cu nan ta custumbra cune aki".

Bisti cu sjal, guante, gora di lana y jacket diki, e residentenan di Florida ta trata di sigui padilanti cu nan bida.

"Ta haci hopi friu", segun Ana Ortiz, dominicana di 43 aña, mientras e tabata trata di tapa su cara cu e sjal. "Pero nos no kier a falta e celebracion aki (Dia di tres Rey)"...

"Nos ta contento pa mira cu tin hende akinan pa apoya Radio Paz a pesar di e biento y di e yobida friu cu ta algo cu nos no ta custumbra cune", tabata declaracion di Zeila Torres, un nicaragüense di 52 aña, cu tabata traha como voluntario den e evento.

Otronan sinembargo, no por a wanta e inclemencia di e tempo.

Raquel y Pedro Rivera, no por a soporta e tempertaura abao. Hunto cu nan yiunan Pedrito, di 15 y Raquel di 7 nan a bisa "nos a disfruta di e festival pero e friu ta asina intenso cu e ta obliga nos pa hiba e muchanan cas".





Champagne Carnival Group a bay cu tur titulo di Prins y Pancho



DIADOMINGO anochi a tuma lugar na Sportboys, pa prome biaha den historia di Carnaval, eleccion di Prins & Pancho di Aruba su Carnaval. E competencia e aña aki no tabatin hopi participante. Pa ki motibo te ainda no ta mucho cla, maske cu SAC a cambia algun regla, pero esey no por t'e caso.

Notable ta cu Champagne Carnival Group a bay cu tur titulo di e monarcanan di Aruba su Carnaval.

Asina nos ta haya pa loke ta Prins y Pancho Infantil, a sali Prins: Lap den persona di D-Shawn Le Grand y su Pancho Top den persona di Zenon Croes.

Prins & Pancho Hubenil di Aruba a bira Prins: Mira den persona di Mike Montero y su Pancho: Laga Para den persona di Joshua Geerman.

Prins & Pancho Grandi di Aruba su Carnaval a resulta den Prins: Cambio den persona di Jonathan Thiel y su Pancho: Dimes, den persona di Maurice Maduro.

Manera ya menciona, nan tur ta representa Champagne Carnival Group, cu pa prome biaha ta bay cu tur 3 titulo na nivel di Prins y Pancho di Aruba.

Aruba Pabien cu boso prome monarcanan di Aruba su Carnaval.

Encuentro cu cantantenan di Calypso y Roadmarch

SAC ta informa tur cantante cu ta bay participa n'e Calypso & Roadmarch Contest 2010 cu awe diamars 12 di januari 2010 lo tin un encuentro p'asina repasa e regla y tambe lo tin momento pa duna sugerencia pa cu e contest 2010.

Esaki lo tuma lugar pa 7:00pm na ATIA Building na Dakota.

SAC ta spera tur participante pa duna nan aporte.





COLEGIO ARUBANO, unico grupo den Fakkel Optocht cu tabata alcohol free

AYERA por a tende masha critica riba consumo abusivo di alcohol den e parada di flambeu, fakkel optocht cu tabatin diasabra ultimo. Ta berdad, ta un berguenza di mira cuanto hoben, tabata abusa di alcohol y pa ora nan a yega na final, nan no tabata sirbi pa nada mas. Hopi di nan a haya nan mes ta saca, pa trata di yega cas bon, pa laga pasa, cu nan no a bebe nada.

Pero den tur e criticanan aki di ayera, no por a tende un palabra di elogio p'e muchanan di Colegio Arubano, unda e organisadornan a laga sa adelanta, cu e grupo participante lo no haya alcohol y nan lo sa di goza den Fakkel Optocht, celebrando 50 aña di Colegio Arubano, anto alcohol free. Y nan a cumpli cu e promesa ey, y tur alumno y ex alumno di Colegio Arubano a pasa bon, demostrando y confirmando cu bo no mester ta "bebi" te na bo garganta pa pasa bon. Sin alcohol tambe por!!!

Colegio Arubano a participa como e ultimo grupo den e parada y asina mes tur cos a bay ordena sin ningun problema. Nan a bay bon cuida pa un batayon di polis cu a haci un excelente trabao. A participa un total di 250 mucha compara cu tempo di colegio mes unda tabatin mas di 400 participante.

Atrobe ta haci un yamada na tur colegiano y ex colegianonan pa join in cu Colegio y bin apoya Colegio manera costumber di antes y semper di GO-GO-GO COLEGIO. Corda dia 22 di januari eleccion hubenil. Be There!

















Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Pakico sigui crea mas division?

TA un lastima grandi ora nos ta tende mayoria Iglesia aki na Aruba ta grita cu aki na Aruba tin un guerra spiritual grandi y cu norma y balor nan a bay perdi pero embez di para keto y analisa con nan mes ta trece e asunto aki y critica otro Iglesia nan y ataca gobierno y no kier accepta ley nan vigente di un pais anto mi ta puntra mi mes e ora ta ken nan ta orgestrando e guerra spiritual aki?

Si nos mira e asunto di Logos cual a para bira un guerra innecesario pasobra si nan a yega na un accuerdo cu gobierno di un prome instante no tawata necesario bay te corte, anto usando un abogado cu a sali ta ofende hende y kende ta un persona cu ta cla pa te hasta bebe sanger di nos gobernante nan actual, anto aki ta bin un otro pregunta ta ken ta bringa ken y ta na ken su defensa e grupo aki ta sali? Un y tur tin cu respeta y bay di accuerdo cu ley di cada pais y tambe tur Christian nan pasobra nos mester sa cu ningun di nos no ta para ariba ley. Ora mi a scucha un pastor ta grita cu e Reino di Dios a sali vencedor mi tin cu bisa cu semper e Reino di Dios ta vencedor pero ora nos hende use pa un meta politico y mustra cu bo no kier respeta nos ley nan y ta ataca nos gobierno e ora ami ta bisa e ta un berguensa grandi y esaki ta husto loke ta treceindo e divicion den un pais. Si cada Iglesia para keto y haci oracion pa nos gobernante nan y invita nan pa tuma parti na e sirbishi nan anto e ora nos ta busca e Bendicion pa nos pais pasobra ta nos gobernante nan ta e cabez di e pais y nan mester di wordo yama pa ricibi e bendicion pa asina nan por maneha nos pais na un forma correcto y pa su pueblo ta Bendiciona. Si nos haci esaki nos ta uniendo nos pueblo mas cu otro y ta trece e actitud correcto como hende y berdadero Christian nan. Trata na bringa cu tur nos forza y bay corte no ta di Dios pricipalmente di e forma cu e a ser haci. Aki nos ta mira cu hopi ta e Iglesia nan cu ta faborese mas partidonan politico embez di trata na uni nos pueblo den paz y harmonia door di pidi Dios pa bendiciona nos gobernante nan. Mi intencion no ta pa mustra dede ariba ningun hende pero mi intencion ta pa pone nos reflecciona manera hende nan adulto y cu ta busca di Dios y pa para keto y analisa kiko nos ta haciendo pa reino di Dios y nos pais Aruba. Uni Aruba den oracion y sirbido di nos Dios bibo esey nos ta yam ape y ban stop cu e divicion di nos mes un hende nan y pricipalmente nos Christian nan y Iglesia nan!

Ruman nan kiko nos kier logra den 2010 y pa futuro pa nos mes y pa Aruba? Kiko nos kier y con nos kier mira nos futuro generacion y su Aruba su gobernante nan? Nos tur sa kiko ta e resultado ora cu nos suta otro y bringa otro? Nos tur ta desea di mira un resultado positivo pa Aruba y tambe kier mira e union mas miho ainda cu Aruba di antes a conoce pero kiko nos ta haci ta yega na e resultado ey y con nos kier logre? Pakiko hopi Iglesia no ta haci of kier haci oracion pa nos gobernante nan? Aruba y Christian nan ta nos cada uno tin cu cuminsa na nos mes prome pa mira e cambio y no ban pretende di cambia otro pasobra esey ta e persona mes of Dios por cambie y no ta nos tarea pa haci esey. Dios ta Amor y Dios ta paz asina ta ban uni y baha cabez y laga orguyo un banda pa asina Dios por halsa nos dushi isla di Aruba.

Renny Ras

Despues di AZV y Lotto pa Deporte, awor ta parce cu ta toca turno na Elmar

Empleadonan di Elmar ta hopi disgusta cu gerencia di Elmar y ora zero ta yegando

MAS cu 7 luna a pasa desde cu e Director nobo di Elmar, sr. Robert Henriquz, a tuma mando over na Elmar. Henriquez a drenta y a duna un presentacion di teorianan saca for di buki y cu e promesa cu e lo bin drecha y organisa Elmar.

Kico e resultado ta: Te dia di awe net nada no a wordo implementa. Al contrario, e bruhacion y desorganisacion ta mas grandi cu nunca.

Empleadonan nunca no por a compronde con por tabata posible cu Henriquez a wordo tuma p'e puesto di Director. Henriquez a yega di core stage na Elmar den pasado. Despues el a solicita dos biaha na Elmar, pero ningun di dos biaha el a bin na remarke ni sikiera pa interview ya cu gerencia anterior no tabata impresiona "at all" cu su funcionamento coma stagiair.

Empleadonan ta duda cu e selección di Henriquez a tuma lugar na un manera obhetivo y segun e criteria cu Elmar mes ta usa pa selecta un empleado.

E lo a pasa un asina jama 'assessment test" y psychological test'? Lo ta bon pa Gobierno haci un poco investigacion riba e proceso aki.

Tambe lo ta bon pa publica y investiga e CV cu Henriquez a entrega. No ta descarta cu Henriquez por a malinforma Gobierno dor di floria su educacion y experencia ya cu ta incomprendibel cu Gobierno por a hire un "supervisor" di Valero como Director di Elmar.

Trahadornan tambe sa di otro candidatonan cu a solicita, cu ta mas califica cu Henriquez. Dicon nan no a wordo yama pa entrevista?

Despues di e disaster cu Rafini y su marionetanan a crea, empleadonan a pensa cu lo a bin cambio pa mihor. Kico t'e realidad? A bin un Director cu no a logra di gara e control riba Elmar v e mesun marionetanan di antes ta na mando den e compania. Parce cu ainda Rafini ta manda den Elmar via su marionetanan.

Marionetanan cu di tur manera a trata di strobe e defensa di parti di Elmar den e claim miyonario di Rafini contra Elmar.

Corda bon; Nan como gerencia a gaña y fake amnesia, djis pa yuda Rafini pa gana su caso.

Ainda e caso ta andando y no ta exclui cu nan mes ainda lo ta yudando Rafini pa gana su caso. E mesun marionetanan cu 5 aña pasa a core cu casa d señor Henriquez for di Elmar.

Casa di Henriquez tabata empleado di Elmar pa hopi aña. E casa supuestamente a exigi un golden handshake y a haye tambe. No mucho tempo pasa Henriquez a laga sa n'e trahadornan cu e incidente cu su casa a motive bin Elmar pa drecha e organisacion y caba cu e "abuso" na Elmar.

Trahadornan ta puntra nan mes kico Henriquez a hace pa drecha Elmar. Parce cu e tambe a pega cu e malesa di amnesia of e no ta capaz p. kibra e poder di e manionetanan y a dicidi di join nan. Lo ta bon pa Gobierno investiga e nombramento di marionetanan tambe.

Tin hopi cos cu e Gobierno actual, ni pueblo no sa, pero no ta bay dura mucho mas. Trahadornan di Elmar ta fada y a laga sa cu nan lo no laga un grupito sumamente priviligia caba cu Elmar.

Locual e empleadonan kier ta pa gerencia completo bay for di Elmar y pa Gobierno nombra un team califica pa lidera Elmar y cu tin e curashi di tuma decision sin miedo.

Parlamentario Melvin Tromp

Parlamentarionan di MEP gusta traha "tormenta den un glas di awa"

Stop di piki pieu y cuminsa traha!



TA un hilaridad pa lesa e articulo cu parlamentarionan di Mep ta formula y manda pa prensa cuestionando e forma con un polis ta hasi su trabou, con minister Dowers ta hiba su maneho y mas tristo ainda con nan ta cuestiona minister Visser, sabiendo cu su persona a pidi publicamente disculpa, pasobra cu e la core un poco duro cu su auto.

Ora cu bo kier punta dede den direccion di un hende sincero y husto, no lubida cu tin tres otro cu ta mustra riba bo.

Mi ta desea di duna e parlamentarionan di Mep y vooral esnan cu tin un titulo, un poco informacion valioso pa hasi nan un poco mas sabi riba e materia cu tin di haber cu husticia.
Tin dos tipo di infraccion cu un persona por comete. Un di nan ta esun suave (overtreding) y otro ta esun pisa (misdrijf) y mi ta splike di e manera aki pa e parlamentarionan cu titulo por compronde. Trafica cu bo vehiculo mas duro cu loke ley ta stipula, cual ta 80km pafor di zona habita, ta un overtreding. Aki e shon polis ta para bo y e tin e poder pa dicidi si e kier duna bo un boet of e ta duna bo un advertencia. Esaki shon polis ta evalua riba su mes, basa riba sierto criterianan y su opinion. Esun pisa cual ta e misdrijf, aki e mester actua na tur momento pasobra ley ta obliga e shon polis pa hasi esey.

Si shon polis a laga minister Visser bay, esey logicamente nifica cu minister Visser no a hasi un echo pisa contra ley, esta un misdrijf. Awor pa compara cu e ex-parlamentario di Mep cu si a core auto bou di influencia y a hit & run, esey si ta un misdrijf y aki e la comete dos infraccion pisa.

Mi ta spera cu e parlamentarionan cu ta cana cu titulo rond a hana un tiki mas di conocemiento di con e systema hudicial ta funciona, awor ban cuminsa traha.

Logos Hope ta yuda FPNC cu nan warehouse p'e Banco di Cuminda di Aruba



LOGOS Hope ta na Aruba te cu dia 17 di januari. Banda di nan seleccion di mas cu 7,500 buki cu ta cubri un multitud di topico incluyendo sciencia, deporte, hobby y religion durante nan estadia, tambe nan ta yuda e comunidad.
Na cada destinacion nan ta yuda un of dos proyecto boluntario. Nan tin grupo di e barco cu lo yuda cu hospital, prison y otro organisasionnan di Aruba pa comparti sabiduria, ayudo y speranza.

P'e proyecto di comunidad na Aruba nan a tuma contacto cu Fundacion Pa Nos Comunidad y a ofrece pa yuda prepara e warehouse p'e Banco di Comestibles, Paña y Meubles. E warehouse tabatin mester di 45 meter di kashi grandi pa warda comestible, paña y articulonan domestico y tambe 10 mesa special cu 6 baki pa warda cuminda di bleki y otro articulonan.
Nan a yama FPNC diarazon anochi y a bin pa wak e lugar diahuebs. Nan a yama e mesun atardi bek cu nan ta calcula cu nan lo tin mester di 55 sheets di plywood y 2,000 schroef pa por yuda nos diasabra y diadomingo. Nan a ofrece nan trabao y yudanza gratis.

Danki n'e ayudo di Codemsa e tabata posibel cu e materialnan tabata presente n'e localidad diasabra mainta 7.30 en punto. E grupo di 5 carpinte y handymen di Logos Hope a yega un poco tempo despues y a cuminsa di biaha cu e construcion. Diadomingo atardi 4.30 'or ya caba e trabao tabata cla.
FPNC ta impresiona cu e yudanza liher y generoso. Nunca nan a spera di ya caba ta cla p'e Dia di Recaudacion Nacional di Aruba, di dia 23 di januari.



Den nomber di e Hunta di Fundacion Pa Nos Comunidad nos kier duna un danki caluroso n'e team complete di Logos Hope cu haci esaki posible. Nan a mustra nos cu hunto por haci un diferencia pa yuda hende den necesidad.
FPNC ta desea e 400 boluntarionan representando 45 diferente nacion, hopi exito durante nan biahe rond di mundo.

Tur hende por bishita Logos Hope. Nan ta habri diariamente pa publico te cu 17 di januari di 10'or di mainta te cu 9'or di nochi y diadomingo y dialuna di 2'or pa 9'or di anochi.
Pa tin mas informacion di FPNC bo por bishita nos website www.fpncaruba.com of bo por tuma contacto cu sra. Claudie Wegdam (cel. 732-1972).

MEP ta condena

Violacion di ley pa Minister Richard Visser

DESDE cu e Gobierno aki a sinta, e cantidad di mortonan di trafico a redobla. Tin hende ta bisa cu tin un fucu a baha riba nos pais desde elección, otronan tin otro splicacion. Pero hecho ta si cu e cantidad di accidentenan di trafico asina trágico a redobla. Sikiera bo lo pensa cu un Gobierno nobo cu a caba di sinta y cu a haya nan cu tanto morto inecesario lo sinta y refleha. Pero no, lo contrario.

E Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers ta sinta man crusa ta reuni henter dia, pero nada di acción. Después di hopi presión y critica den nos comunidad polis a cuminsa actua, lamentablemente después cu e baca a hoga, según un comunicado di MEP. Por a nota algún dia después di e accidente fatal di 18 december cu a cobra bida di 3 persona, controlnan mas severo di polis, y borchinan cant'i caminda. Pero algún dia después, nada atrobe. Minister a laga sa cu e no tin placa pa pone mas polis riba caya, siendo cu poco siman prome por a pasa su presupuesto y logra tin mas placa, pero a keda sin hacie.

RICHARD VISSER

Awor pa colmo otro Minister, Minister Richard Visser, ta core cu un velocidad sumamente halto, y ta admiti cu e tabata sa cu e ta core duro! Con nos por confia un Ministro di Salubridad iresponsable cu salud di nos pueblo, cu ni e reglanan di trafico cu su propio Gobierno ta pone e no ta respeta, según MEP. Esaki sigur ta un ehempel sumamente malo pa nos comunidad. Un mandatario mester duna ehempel, y no core duro pa malo y después djis sigi bay manera nada a pasa.

Minister Visser a acepta di a comete un infraccion den ley y a permiti p'e agente policial no cumpli cabalmente cu su trabao. Como un Minister e no mester a acepta di laga e agente no haci su trabao, es mas e mester a hala atencion di e agente policial. Den su reacción, Richard Visser ta menciona cu e ta un ehempel, di wordo para pa polis cometiendo un infraccion y laga liber. E gran pregunta ta, e ta un ehempel cu tur hende di awor padilanti ta haya un chance di wordo laga liber?

MINISTER DOWERS SU OPINION

MEP ta masha interesa den haya sa e opinión di Minister Arthur Dowers riba e asunto aki di su colega Richard Visser. MEP sa cu entre e dosnan aki tin hopi friccion, ya cu Richard Visser a haya e cartera di Arthur Dowers, wel awor ta Dowers su oportunidad; e ta sali na defensa di Visser cu a viola ley di trafico 'willens en wetens', of e ta sali na defensa di nos pueblo cu ta sclama pa mas seguridad den trafico, MEP su fraccion den Parlamento a cuestiona.

Fraccion di MEP den Parlamento

Ta cuestiona Minister mr. drs. Arthur Dowers seriamente su maneho di control di trafico



FRACCION di MEP den Parlamento, a haci un serie di pregunta na Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers.

Fraccion MEP ta referi na un comunicado di prensa relaciona cu e maneho preventivo di Cuerpo Policial cu ta aplicando pa cu control di trafico. Según Alto Comisario di Polis, Cuerpo Policial no ta duna boet na un persona cu ta viola leynan di trafico, sino ta dune un aviso.

MEP ta contra di e maneho aki, pasobra den e ultimo dos lunanan di 2009 nos pais a conoce un redoblacion di e cantidad di morto den trafico, compara cu e prome 10 lunanan di 2009, y ya den apenas algun dia tin un morto di trafico caba den 2010.

Fraccion MEP a haci un apelacion fuerte riba Gobierno pa tuma accion liher pa evita mas accidentenan tragico.

"Nos a sugeri Gobierno pa percura pa tin mas polis y zwaailicht riba caya, pa pone baricadanan pa forsa automobilistanan pa core mas poco poco, pa bin cu campañanan di conscientisacion agresivo inmediatamente.

Lamentablemente nos por a nota cu Gobierno a sigi solamente un di e sugerencianan aki. Gobierno a anuncia cu Cuerpo Policial lo tene controlnan riguroso, pa evita e accidentenan tragico aki, pero tog awor nos por constata cu Cuerpo Policial no ta eherciendo e controlnan severo manera a wordo anuncia".

E preguntanan cu e fraccion di MEP a haci na Minister mr. drs. ArthurDowers ta:

1. Minister por informa fraccion di MEP kico e maneho preventivo aki di Cuerpo Policial ta exactamente?
2. Minister por informa MEP si e maneho aki ta conta pa tur hende, of solamente p'e Minister cu aparentemente a viola reglanan di trafico?
3. Minister por informa Parlamento si no ta mihor pa precisamente den e dianan aki tin un control mas severo di polis, y no solamente un control preventivo?
4. Minister por confirma na Parlamento cu e Minister cu a viola ley di trafico coriendo cu un velocidad demasiado halto ta Minister Richard Visser?
5. Minister por informa Parlamento dicon no a haci un prueba di alcohol cu e Minister, mescos cu serca cualkier otro cuidadano?
6. Minister ta di acuerdo cu awor cu no a haci un test di alcohol, no por descarta 100% cu e Minister tabata bao di influencia di alcohol na momento cu polis a para e Minister?
7. Minister por informa Parlamento cu cual velocidad e Minister en cuestion tabata conduci su auto na momento cu polis a pare?
8. Minister por informa Parlamento si e maneho preventivo aki ta aplicable pa tur cuidadano, tambe esnan cu den ultimo dianan a wordo para caba, y ta wardando nan boet yega? Cu otro palabra, e personanan aki tambe por haci un apelación na Gobierno pa no mester paga e boet, mescos cu e caso di e Minister en cuestion?
9. Minister por informa Parlamento kico Gobierno a haci y ta haciendo pa por minimaliza e cantidad di accidentenan di trafico tragico?

Fraccion di MEP ta spera di por ricibi un contesta extenso riba e preguntanan aki por escrito, mas liher cu ta posible.

Di acuerdo cu MEP

Ainda Gobierno no a cumpli cu trahadornan di Aruban Resort

Lainda Westerhof (AVP) mester busca mihor informacion!

EMPLEADONAN di ex Aruban Resort ta sumamente disgusta cu e falta di cumplimento di Gobierno.Esaki ta asombroso, pasobra Minister Otmar Oduber a priminti e trahadornan cu Gobierno lo paga tur nan salario.

Esaki a wordo declara pa sindicato FTA, cu t'esun cu a insisti p'e hotel wordo declara bancarota liher, bao di e promesa cu Gobierno tog lo paga e salario di e trahadornan.

Y awor cu e hotel a bati bancarrota, lamentablemente e trahadornan no a mira nan placa di salario ainda. Asina MEP a duna di conoce den un comunicado di prensa.

Segun e empleadonan aparentemente tabatin un grupo hopi interesa cu kier a habri e hotel bek prome cu Pasco y asina sigi cu tur e trahadornan na trabao. Pero Minister Otmar Oduber lo a bisa nan cu Gobierno no ta interesa pa deal cu nan.

Den su defensa Gobierno a bisa cu nan a yuda e trahadornan caba, referiendo aki na pago di cesantia, pero aki ta lubida cu cesantia ta un derecho di cada trahador, y no un ayudo di Gobierno.

E trahadornan di The Aruban Resort lo a haya e pago di cesantia aki tambe, sin ayudo di Gobierno.

Locual ta preocupa e trahadornan mas ta cu Minister Benny Sievinger ta insisti pa habri nos fronteranan pa mas hende bin di exterior, siendo cu nos no por percura ni pa nos mes hendenan. No ta husto pa laga otro hende bin kere cu nan por haya un mihor porvenir na Aruba, y ora nan yega ta resulta cu no tin ni pa nos mes hendenan, según MEP.

Parlamentario Lainda Westerhof (AVP) a trece diferente insinuacion dilanti, hungando asina cu sentimento di e empleadonan, pero nan no ta bale la pena contesta. Pero si mester aclarea cu su insinuacion cu ta Gobierno di MEP lo a permiti e hotel keda sin paga su cuenta di coriente y awa pa 4 luna, no ta corecto.

Sra. Westerhof mester busca información prome cu e papia, pasobra ta su colega Minister Mike de Mesa t'esun cu a stroba e companianan di cobra e hotel e debenan di awa y coriente, y no Gobierno di MEP.

Partido MEP ta felicita Marisol Lopez-Tromp

Rectificacion di Diario ta gran victoria pa Aruba y pa MEP!



CU hopi alegria y hubilo partido MEP a reacciona riba e veredicto di Huez caminda sr. Jossy Mansur y e matutino Diario a haya nan mes ta rectifica acusacionnan infunda contra colega di partido Marisol Lopez-Tromp.

Huez tabata hopi claro den e caso, y a duna Diario oportunidad amplio pa bin cu prueba di tur su acusacionnan baho y mahos contra Marisol Lopez-Tromp.

Pero di Diario, ni Jossy Mansur por a prueba net net nada. Eynan ta caminda Huez a bisa nan pa nan cuminsa rectifica, cual sr. Mansur a haye ta haci tambe riba e front page di su matutino di dialuna 11 januari 2010, según dirigentenan di MEP ayera den un conferencia di prensa.

Mescos cu colega Marisol Lopez-Tromp, hopi otro colega di partido, especialmente esnan cu tabata den Gobierno anterior, ta wordo acusa sin base p'e mesun matutino. E ex Ministernan cu e tempo ey a prefera di haci nan trabao, y no reacciona contra cada atake (hopi biaha baho) di e matutino, después ya no por a reacciona mas, y mas tristo ta cu pueblo a kere tur e mentiranan ey di Diario.

Den esaki MEP por menciona principalmente Nel Oduber y tur e caricaturanan contra di dje. Pero tambe Booshi Wever, Eddie Briesen, Rudy Croes, y politiconan hoben tambe, manera Evelin Wever Croes.

E veredicto aki sigur lo sirbi di hurisprudencia, y lo defini e futuro di medionan di comunicación na Aruba. Nos ta drentando un era nobo, caminda ya ningun hende no por lastra otro públicamente y kere cu e por haci esaki sin consecuencia.

MEP ta spera cu e caso aki sirbi di ehempel y guia pa Diario no sigi venena nos pueblo cu acusacionnan infunda. Pueblo merece di wordo informa na forma obhetivo, y Diario mester atene su mes n'esey.

Nos di partido MEP ta sumamente contento cu e veredicto aki, y nos ta hopi orguyoso cu colega Marisol Lopez-Tromp a dicidi di hiba e bataya aki, cu sigur no tabata uno facil.

Pero al final cu un resultado sumamente satisfactorio. Marisol, masha masha pabien!

Deporte

Futbol Copa Betico

Bubali ta topa Britannia den final adelanta



E torneo di Copa Betico Croes ta drentando su recta final y awe dialuna ta cuminsa e quartfinal nan unda cu e orguyonan di Noord, Bubali, ta topa e panaderonan di Piedra Plat, Britannia den e wega mas cayente di siman.

E dos team nan aki a topa otro November pasa caminda cu Bubali a logra un victoria impresionante riba e panaderonan, y cu a start un racha di victoria pa e team di Noord. Britannia tambe a sera e anja fuerte cu un victoria riba e amarillonan di Dakota y cos ta mustra cu esaki ta bai ta un bataya te final.

Britannia ta campeon defensor di e titulo di Copa Betico y a laga sa cu nan ta bin cu tur nan trabuconan pa e wega aki. Di otro banda Bubali lo Sali busca e wega cu varios cara nobo den su team titular.

E torneo di Copa Betico ta ser junga den un sistema di "un pa tera y un pa lama", es decir no tin manjan. E ganador ta avansa pa e siguente buelta y perdedor ta keda elimina.

E wega ta programa pa cuminsa pa 8 or di anochi y tereno di wega ta Compleho Deportivo Frans Figaroa. Directiva di Bubali den nomber di su sponsor nan R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar-rent-a-car y Riceland Rice, kier a manda un invitashon na tur su fanaticada pa e promer wega di 2010.

Schedule Copa Betico, pa e siman aki

AWE tin e wega cu por wordo categoriza como e wega entre David y Goliath, mirando cu e muchanan di Bob Leonard FC San Nicolas cu ta hungando den division 2 lo enfrenta e nr 2 riba e tabla di posicion di division di Honor esta La Fama y pues sigur e muchanan di FC San Nicolas lo bini todo por todo pa demostra cu nan tin intencion serio pa promove y cu e wega gana contra di Riverplate tabata uno totalmente mereci, pues tene cuenta cu nan lo haci un otro hazaña awe den CDFF y wega lo cuminza 8'or di anochi.

Mañan, diaranson 13 di januari na CDGT lo sigui cu un otro wega interesante cu lo ta entre Arsenal cu Deportivo Nacional, cual sigur lo ta interesante mirando cu un team di division 1 lo midi forza cu un team di division di Honor y pues Arsenal lo bin pa demostra sigur cu nan tambe ta conta.

Diahuebs 14 di januari, 8'or di anochi den CDGT lo sigui cu e ultimo wega di round 4 Copa Betico cu lo ta entre e muchanan di Pos Chikito Unistars y e ganador di e wega entre Juventud Tanki Leendeert y Sporting cu lo tuma lugar dialuna 8'or na CDGT.

Semifinal di Copa Betico lo tuma lugar diamars y diaranzon respectivamente 19 y 20 di januari, e finalistanan lo bay atrobe segun lot y manera cu ya a wordo menciona final lo bira 25 januari den CDFF.

Sperando cu nos tur por goza di bon wega di futbol na comienzo di aña, no ta keda AVB nada otro di invita un y tur pa bin apoya no solamente nan team favorito, pero ban apoya futbol en general, pa di e forma aki conhuntamente nos yuda promove e deporte y nos futbolistanan cu sigur ta haci un maximo esfuerzo pa brinda e publico un bon futbol, na unda cu nos tur ta goza y haya e smaak pa bin bek atrobe y goza di un anochi deportivo.

SV Estrella Lifida cu resultado di fin di siman

DURANTE fin di siman, Estrella Lifida a mira accion un bes mas, despues di un vacantie bon mereci di dianan di fiesta. Diabierna na tereno di La Fama, den categoria B, Estrella ta empata na 2 cu La Fama y asina cada team ta haya 1 punto. Di parti Estrella a score Liomar Croes y Duncan Humoet. Diasabra mainta, a toca turno na La Fama pa bin Papilon y asina enfrenta Estrella den 3 categoria. Den categoria Minibaby, Estrella cu solamente 8 hungado, a sa di gana La Fama cu score 5-0. Wesley Illes a score 1x y Ronald Roekiman 4x. Den di 2 wega, den categoria Baby, Estrella Vasquez Contractors ta cai venci cu score di 2-0. Den categoria A, mester menciona cu ambos team tabata bastante fuerte y a lucha te final, pero ta Estrella Valero Santa Cruz, ta tuma ventaha y ta gana La Fama cu score di 5-1.

Pa Estrella a score, Raul Morales 1x, Leandro Kock 2x y Travis Faro 2x. Mas atardi, den categoria menor, Estrella ta topa e team di Solito, RCA na veld di Estrella. Un wega bastante duro, pero ta RCA ta bai cas cu e victoria, cu score di 2-0. Directiva di S.V.Estrella ta recorda na tur hungador cu training a cuminsa caba di siman pasa y alavez weganan ta sigi segun schedule.

Pa prome biaha den historia na Aruba!

Magno evento di International Bodyboarding Association





AÑA 2010 ta un aña hopi grandi pa bodyboarding na Aruba ya cu den luna di juni lo tin e evento di bodyboarding mas grandi cu Aruba a yega di conoce.
International Bodyboarding Association (IBA) ta e organisacion mas grandi di bodyboarding rond mundo cu tur aña ta organisa un IBA World Tour. E IBA World Tour ta unda nan ta organisa varios evento di bodyboarding rond mundo na mas cu 20 pais pa aña y caminda tur e miho pro nan rond di mundo ta bin topa pa competi contra otro.

E aña aki pa prome biaha den historia, Aruba ta riba calendar di IBA. Aruba ta parti di IBA World Tour 2010, cu e evento extraordinario cu yama The Arubian Aruwak Pro.

E evento aki lo ta na Dos Playa Beach den parke National Arikok for di 15 pa 20 di juni 2010. Aruba lo haya bishita di pro nan for di: Hawaii, Francia, Islas Canarias, Brazil, Australia, South Africa, Merca y asina por sigui menciona mas.

Asina ta, Aruba prepara pa experencia e evento di bodyboarding mas grandi cu e pueblo di Aruba a yega di mira.

Pa mas Informacion por contact e organisador Allen Louis Boye riba: Celular 564 1772 of 588 4208 Email: bushiri_records@hotmail.com/aapevent@hotmail.com

Dia di Betico

Paseo riba bicicleta na Playa Pabao



DIRECTIVA di Centro di Bario ta anuncia su proximo actividad pa 2010. Ta trata aki di un paseo riba bicicleta cu lo tuma lugar dia 25 di januari, Dia di Betico. E actividad aki ta cuadra tambe cu e actividad anual di "Tin Union Familiar" (TUF). E actividad ta enfoca y stimula e importancia di tin un union den famia. Den pasado TUF a wordo organisa cu exito na unda famianan a uni y participa na e actividad. E aña aki a dicidi pa organisa un biaha mas un paseo riba bicicleta na unda famianan por uni ya cu mayornan por participa hunto cu nan yiu(nan) riba bicicleta. Tambe bisiña, scol y bario por forma nan grupo.

Manera ya menciona e actividad lo tuma lugar Dia di Betico. Mainta 9'ór ta sali rumbo Arashi pasando via Bubali y San Minguel. Lo regresa Centro via e caminda grandi di Nord. Lo tin musica pa compaña e grupo. Inscripcion ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna di 8'ór pa 12'ór y di 2'ór pa 6'ór. E promer 200 persona cu inscribi lo recibi un tshirt. Lo cobra e suma di 5 florin cual ta inclui awa y fruta. Nos grandinan y nos chikitinnan tambe por participa ya cu tin un bus disponibel. Ultimo dia pa inscibi ta diahuebs dia 21 di januari.

Les di Dojo Boye Shinkyokushin Karate ta cuminsa



DOJO Boye a cuminsa bek cu les di Karate na Playa y tambe di Muay Thai kickboxing.pa aña 2010.

Tambe nos lo ta cuminsado na Pos Chiquito les di Karate y Muay Thaiboxing.
Les di karate ta wordo duna ya caba pa muchanan cu tin apenas 4 aña of mas.
Pa mas informacion por yama 743-2512 nos ta concentra riba diciplina, concentracion pa e mucha, confiansa den su mes, respet pa otro y mucho mas.

Presidente di KPMG Dutch Caribbean Ralph Palm ta pasa liderazgo pa Lindomar Scoop



DESPUES di un periodo di 10 aña como Presidente di KPMG in the Dutch Caribbean (KPMG DC), Ralph Palm a notifica cu e ta manera nos ta bisa na Hulandes "draag over het roer" n'e siguiente generacion.

Lindomar Scoop a keda apunta dor di e grupo di partnernan como Presidente nobo di KPMG DC. Den e periodo pasa, Palm tabata Presidente di KPMG Tax & Legal Services y tambe KPMG Accountants y Advisory Services.

Tambe Ralph Palm tabata Senior Partner y representante di KPMG DC den e netwerk internacional di KPMG. Scoop a ser apunta como e Presidente nobo di KPMG Accountants y Advisory Services y tambe como Senior Partner, responsabel pa representa KPMG DC internacionalmente. Ralph Palm lo keda Presidente di KPMG Tax & Legal Services.

Durante e siguiente lunanan Ralph Palm lo pasa su tareanan como Presidente di KPMG Accountancy y Advisory Services y e responsabilidadnan internacional na Lindomar Scoop. Mirando bek Ralph Palm ta conclui cu e ta contento cu e desaroyo di KPMG den e periodo cu a pasa. "Nos compania a crece bon y nos tin awor mas o menos 190 empleado. Ademas KPMG a agrega varios producto y servicionan den a delaster añanan manera Advisory Services, Legal Services y Corporate Finance. Den e delaster dos añanan KPMG a habri tres oficina nobo na Surinam, Cuba y e luna aki na Boneiro", asina Ralph Palm a enfatisa.

Lindomar Scoop di 40 aña di edad, a cuminsa su carera na aña 1992 na Hulanda y a muda bek pa Corsow den aña 1995. Den e mesun aña el a cuminsa traha na KPMG DC como Supervising Senior. For di aña 1995 te cu 2002 Scoop a sigui promove te cu Senior Manager. Na aña 2002 el a muda pa Aruba y promove pa Director y lider di e oficina di KPMG na Aruba. Na october 2005 Scoop a ser apunta como partner di KPMG Accountants B.V. y na aña 2008 Scoop a muda bek pa Corsow.

Lindomar Scoop a duna di conoce cu "ora mi ta mira bek nos a pasa berdad un bon crecemento. E crisis financiero mundial di awor y e desaroyonan di cambio estatal di Antia Hulandes lo trece reto y oportunidad. Cu un bon vision, portfolio di cliente solido y ambicionnan halto, nos lo por surpasa e periodo aki.

Como Presidente mi ta bay duna prioridad na nos empleadonan, un nivel di servicio sumamente halto y naturalmente pa KPMG sigui crece".

Nara Quincaña Pacheco y Vivienno L. Frank

Feliz ganadornan di campaña "Weekly Wish" di SETAR!



RECIENTEMENTE e ganadornan di e ultimo sorteo di "Weekly Wish" di SETAR a ricibi nan premio na oficina principal di SETAR na Seroe Blanco.

E premionan tabata un I-pod Classic y un Macbook Air. Luis Alberto Prada Sunco, a busca e premio pa e ganadora Nara Quicaña Pacheco cu tabata un bunita iPod Classic mientras Vivienno L. Frank a gana un Macbook Air for di SETAR. Tur dos a ricibi regalonan di promocion adicional di SETAR.

Gobernador Freddy Refunjol den di discurso na recepcion pa Aña Nobo

Aruba ta para dilanti un periodo yen di reto, den cual vision y determinacion ta esencial pa futuro di nos pais

Sigur ora ta papia atrobe riba cambio den relacion den Reino

“NOS tin un bunita bista aki. E faro, of e vuurtoren, manera tambe sa yam’e, a haya su nomber danki n’e barco California cu a sink na costa akinan, dos aña prome cu a construi e faro na 1910. A construi e faro pa adverti barconan, pa informa cu tera ta cerca.
Cu esaki e faro ta hopi parecido n’e rol di Gobernador den nos sistema di gobernacion.
Mi ta adverti, informa y conseha.
Cu regularidad y deslumbrante manera e luz fuerte di e faro, pero semper na un distancia respetuoso; pasobra na final di cuenta e maximo autoridad ta den man di Gobierno”, asina Gobernador Freddy Refunjol a cuminsa su discurso na ocasión di recepcion pa cu cambio di aña. E biaha aki, e recepcion aki a ser teni na La Trattoria El Faro Blanco, unda un grupo grandi di invitado a duna acto di presencia.

Gobernador Freddy Refunjol a cuminsa papia riba Status Aparte. Aña 2010 ta bira un aña extraordinario. E aña aki nos ta prepara pa celebracion di 25 aña Status Aparte di Aruba. 2011 T’e aña den cua Aruba 25 aña pasa a haya su Status Aparte. Esaki tabata resultado di e vision di lidernan grandi, Eman, Yrausquin, Croes.
E lidernan aki a logra yuda Aruba pasa dor di periodonan dificil y a crea un futuro nobo pa Aruba y e Arubianonan, según Gobernador Refunjol.
Awendia nos ta recorda nan como e gran lidernan di e tempo ey. Pero e tempo ey tambe tabatin hopi critica.

Critica riba e medidanan, hopi biaha impopular, cu nan mester a tuma pa Aruba por a recupera.

Tog nan tabata decidido y sin miedo den persecucion di nan soño: Un Aruba floreciente. Historia a duna honor na nan.

RELACIONNAN DI REINO
Casi 25 aña despues di Status Aparte, Aruba un biaha mas ta dilanti porta di un periodo den cua relacionnan den Reino lo cambia. Mayoria di e pueblonan Antiano ta pro desmantelacion di e pais. Sinembargo mas y mas ta apela pa renegocia e asina yama slotakkoord, y ta uni forza contra supervision di Reino riba e.o. Finanza Publico y Husticia.

Con cu para, e cambionan den Reino lo tin efecto riba Aruba, según Gobernador Freddy Refunjol. Pues nos ta para dilanti un periodo yen di reto, den cua vision y determinacion ta esencial pa futuro di nos pais.

NECESIDAD
Casi 25 aña despues di cierre di Lago, Aruba atrobe tin perspectivanan economico hopi dificil. Kizas aworaki tambe algun medida impopular lo ta necesario pa recupera. Na 2010 Gobierno tin e tarea importante pa fortifica e fundamentonan di nos comunidad, di tal forma cu Aruba lo por keda brinda un futuro bunita na su yiunan.
En caso nos no haci esaki den e añanan benidero, e cas cual nos a construi cu trabao duro, lo confronta problemanan.
Ta na nos lidernan actual pa den e tempo aki, salvaguardia e herencia di nos lidernan di antes. Ta na nos lidernan actual pa realisa un vision na Aruba cu ta ofrece perspectiva pa tur Arubiano. Atrobe esaki ta exigi balentia y determinacion, pero historia lo honra nan.

YAMADA
Traha cu vision y determinacion pa un mihor Aruba: Esey no solamente ta tarea di Gobierno, pero sigur tambe di dirigente, director, presidente, comisario, reportero, comerciantenan, y tur otro.

Si hunto nos tuma e tarea aki, nos lo logra, Gobernador Freddy Refunjol a sigui bisa.
Debez encuando sigur e lo no ta facil na 2010. Den politica, pa empleado y dunadornan di trabao, pa partnernan social, p’esnan den necesidad y esnan mas pober den nos comunidad.

P’e motibo ey Gobernador Freddy Refunjol ta desea pa na 2010 nos tur pone man na obra y concentra riba e lo cual ta uni nos, nos futuro comun y nos amor pa e isla, nos isla Aruba, nos dushi tera.

Homber burachi ta cana zig zag riba caya

DIADOMINGO den careda di 7'or, polis ta haya informacion cu na altura di Well Well Restaurant tin un homber burachi ta cana zway riba caya. Segun e informacion, e homber ta forma un peliger p'e mes como p'e trafico.

Polis ta bay y ta topa cu e homber L.B. naci na Aruba di 38 aña, basta bao di influencia di alcohol ta cana riba caminda. Polis a detene y a hibe warda, unda el a haya un cuarto gratis pa buracheria.

Despues di a pasa un dia contento, a haya problema cu muher burachi

PRESENCIA di polis a wordo pidi diadomingo banda di 8.30 di anochi, na un cas na Gasparito, unda un muher cu a bebe un tiki di mas a dicidi di regla cuenta cu amigo di su yiu muher.

Dor cu e tabata hopi burachi, e persona cu a yama polis a kita e yabi di auto di dje, y esey a pone cu madam su fuse a bula.

El a bira masha agresivo y a cuminsa dal tur hende. Polis cu a yega n'e sitio, a papia cu e famia, pero nan no tabata kier pa polis bay cune.

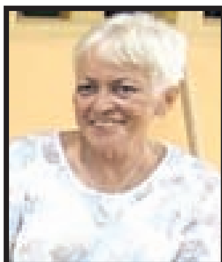
Polis a bisa e muher p'e bay drumi y sosega su curpa. Un otro famia cu a bin n'e sitio a logra calme.



Aruba Tourism Authority

Cu honda pena ta anuncia fayecimento di

Sra. Maria Livia Henriquez



Tanta di Johannes Pizzurro, empleado di Aruba Tourism Authority na Caracas-Venezuela

Cu Dios duna forza y consuelo na henter famia den e dianan dificil aki .

Cu Maria Livia sosega na pas den braza di nos Señor.



Aruba Tourism Authority

Cu honda pena ta anuncia fayecimento di

Sr. Jose del Carmen Herrera

mihor conoci como "Jossy"



Empleado di Aruba Tourism Authority den Data Base Department na Airport.

Cu Dios duna forza y consuelo na henter su famia, esposa y yuinan den e dianan difícil aki.

Cu "Jossy" sosega na pas den braza di nos Señor.



Aruba Nautical Club

Cu profundo pesame Aruba Nautical Club den nomber di su Directiva, Miembro y Empleadonan kier a anuncia fayecimento di:

Sr. Edwin O.J. de Cuba



Na bida Miembro Fundador y Honorario di Aruba Nautical Club y Tata di nos Miembro di Directiva sr. Michael de Cuba

Nos profundo sentimentonan y condolencia ta bay n'e famianan y forza durante momentonan dificil aki

Cu "Edwin" sosega na paz.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu e alma debil no mester tin miedo di acerca Mi,
Pecador y aunke cu e tin mas picanan cu pipitanan
di santo cu tin riba tera, tur lo zink den e abismo di
Mi misericordia. Esun cu ta confia den Mi y e enemigonan
Lo dal contra e banki di pia. Hesus mi ta confia den bo.

A fayace cristianamente na edad di 82 aña



Edwin Oscar Joseph de Cuba

***10 September 1927 - † 9 Januari 2010**

Na nomber di su stimada Esposa :
Maria (Chita) Teresita de Cuba – Arendsz

Yiunan : Edwina y Victor Loefstop - de Cuba
Josephine de Cuba
Raymond y Sherry de Cuba – Kilcolins
Emile y Susan de Cuba – Roberts
Edeline de Cuba
Michael y Natalie de Cuba - Diaz

Manera yiu: Robby Domacasse y yiunan

Nieto y Nietanan: Jairo , Jael Loefstop
Danny y Jessie Lopez Henriquez - Mesa
Emilia Lopez Henriquez y Jorge Niebles
Conray y Michelle de Cuba - Heaton
R.J , Rachel de Cuba
Chelsi , Gabriel de Cuba
Ayxel Kock y Lyenne Aponte
Aldwin Kock y Daphnie Hart
Angerie Kock
Amanda , Ilana y Alina de Cuba

Bisanietonan: Tristan, Amalia, Isabela & Scarlet-Jade

Ruman nan: Helen de Cuba & yuinan
Norma y Wim de L'Or - de Cuba & yiunan

Manera ruman: Ernesto (Neto) Arends & famia

Cuña/Swa †Adri y Chima Arendsz - Croes & yiunan
Milda y Jenny Wever - Arends & yiunan
†Max y Lilian Arendsz - Galmeyer & yiunan
Rembert y Casilda Arendsz - Croes & yiunan
Enny Arendsz
Norman y Mena Arendsz - Croes & yiunan
†Roland Arendsz
Clyde & Annie Arendsz - Tromp & yiunan
Robertina (Tintina) Laclé

Primo y prima-nan; Ihanan, Ex Coleganan di Mercurius, Trading Company y Consales (Heineken).Su compañeronan di Flor di Violeta , Nautical Club y The Champs.
Tur su amigonan di deporte, bisiña y conocirnan y demasa famia .

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 14 di Januari 2010 di 2'or or pa 4 or di atardi na Misa San Francisco na Playa y despues pa Santana Catolico di Playa.

Enbez di flor of krans nos tin un Box disponibel pa un Donashon pa Flor di Violeta.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana 76
Diaranzon 13 januari 2010 di 7 or pa 9 or

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cuatro Choco



PA: Roland W. Peterson
Photo: Greg Peterson

Cuatro Choco
Coco, Roco, Poco y Loco
Para dilanti nan cas
Djies un buraco den tera
y nada mas

E ta hopi leu patras
Banda di e cas
di famia Ras

Un tempo nan tabata
hopi mas
Pero a yega na cas
e culebra grandi cu
ta come di mas

E tabata un anochi scur
Nan a grita y yora
Nan a tembla di miedo
Pero ningun hende a tende
E la come casi tur

Awor nan ta para nan so
Nan ta sclama na pueblo
Salba nos, salba nos

Mi tambe kier mira un choco
cu wowo grandi
No den corant so
Pero en bibo
Riba pia
Bao di un mata di coco

"Den beyesa di e naturalesa rond di mi, mi ta reconoce grandesa di Dios nos Señor."
Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, a bai laga nos después di un lucha largo nos tata, abuelo, ruman stima

Sr Vdo. Demetrio Maduro

Mihor conoci como "Dems"
23 juni 1943- 8 januari 2010
Na edad di 66 anja.

Na number di su jiunan: Shakirah Naomi Maduro y Philip (Picho) Ho-Sing-Loy jr.
Pharah Noemi y Jersiray Werleman-Maduro
Tishurah Nohemi Sahannah Maduro y Ashwin Engelhart

Nietonan: Emran y Ashia

Rumannan : Sabina Maduro
Maria y Martin de Mey-Maduro y famia
Agripino Maduro y Lola Arends
Helena y Gerald Wezer-Maduro y jui (Hulanda)
Tica y Mohamed Abdrabou-Maduro (Hulanda)
Rolando Maduro

Swa/Cuñanan: Frida y Mario Zaraga-Schwengle y famia
Ireno (Dutchi) y Ena Schwengle – Bislik y famia
Sra.vda. Imelda Koolman –Schwengley famia
Lourens (Ludy) y Irena Schwengle- Noguera y famia
Rita y (Bubu) Paskel-Schwengle y famia
Vilia y Gilbert Arends-Schwengle y famia
Tommy y Martica Arends y famia
Sra.vda.Fransisca Schwengle –de kort y famia
Sra.vda Linda Schwengle – Rafini y famia
Sra.vda Rosalinda (Nena) Schwengle-Arends y famia

Tanta: Sra.vda Rosa Wernet-Maduro y famia

Subrinonan: Roberto Geerman, Eduard y Aaron de Mey, Sergio Wezer, Diego Maduro, Sherwin Jansen

Ihanan: Rudolf Lopez y famia, Ricky Koolman y famia, Alexandra Maduro, Germain Campbel

Tur primo i primanan, comer i compernan

Demas conosirnan ,bisinja y demas famia: Frida y Augustin (Teng) Werleman y famia, Phillip(Fifi) Ho Sing Loi y famia, Bart y Jeroen Beltman y famia, Jolanda Boekhout y famia, Stanley y Astrid Engelhart

Maduro, Schwengle,Werleman ,Engelhart, Ho-sing-loy, de Mey, Wezer, Abdrabou,Stamper Ras,Winterdal,Vries,Vos, Harms, Arends,Wever,Wernet, Zaraga, Paskel, Rafini, Bislik, Noguera, Lopez, Koolman, Rojas-Cardona, Albertsz, Kock, Raaz

Coleganan di : Tele-Aruba N.V., DVD-land & cd, tur miembronan di prensa y ex coleganan di Tele Aruba

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Acto di Entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home
Dialuna 11 di Januari 2010, Diamars 12 di Januari 2010
Diahuebs 14 di Januari 2010 Di 7:00 pm – 9:00 pm

E luz di Dios ta tur rond di mi
E amor di Dios ta cubri mi
E poder di Dios ta proteha mi
E presencia di Dios ta vigila mi
Unda cu mi por ta Dios ta hunto cu mi

Agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia cu a fayece mi yiu, esposo, tata, welo, ruman, suegro, omo y amigo stima:

José del Carmen Herrera

"Jossy"

Na nomber di su mama Sra vda Betty Herrera

Su esposa : Juana Migdalys Herrera-Zarraga

Su yiunan : Jairo y esposa Dileny
Joël
Julaica
Loumary
Dulce
Graciela
Josue

Nietonan: Jamieson, Jessica, Judith y Juanita

Suegra : Cruz Zarraga

Rumannan :Fina y yiunan Gino, Bianca , Mayra y famia
+ Buchi y yiunan Jury, Anoushka y famia
Rudy y yiunan Rick, Rizo, Rino, Raiska, Jorge, Victor, Jarvis, Amos y famia
Filomena y esposo Juby Naar y yiu Neomar y famia
Carmen y esposo Victor Kock y yiunan Sharisa ,Victor y famia
Tuyo y yiunan Artoir (Artie), Alfred, Achmed y famia
Lucia y esposo Remi Flanegin y yiunan Lucimar, Re y famia Tika

Ex esposa y mama di su tres yiunan mayor :
Lucia Thiel y famia

Tantanan **:** Sra vda Marian Lopez Bislik
Su madrina Sra Ana Maria Bislik
Sra Jacinta Herrera
Sra Theresita Herrera

Ta invita tur primo y primanan, famianan, cuñanan y swanan , ihanan , ex-coleganan di ATA Airport, bisiñanan, amigonan, conocirnan, musico y cantantenan pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Diarazon dia 13 di januari 2010 di 2or pa 4'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas**. For di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diamars 12 di Januari 2010
7:00 – 9:00 pm

Lo tin un box disponible pa donacion pa fundacion Rode Kruis.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia o conocir.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di su esposo Herman Maduro y demas famia, kier a gradici tur esnan ku di un of otro forma a sostene nos durante enfermedad, fallecimento y entiero di nos Daisy stima.

Gradicimento ta bai na tur esnan ku a manda flor, jamadanan, caarchinan y e donacion na Wilhelmina Kanker Fonds. Un danki special na Dr. Wassenaar, Blanca y Lisandra y departamento di Oncologie, Dr. Haime Falcón, Dr. v/d Linden, Tamara Lo Fo Sang y Botica di Servicio Sero Preto. Un danki tambe na Reineta Rasmijn y famia, tambe Koningin Wilhelmina Kanker Fonds pa nan bon trato na Daisy. Danki na Pastoor Jairo Maduro pa su buntia palabranan, danki na Ad Patres pa nan bon servicio.

Alaves nos kier a invita tur famia amigo, bisiña y conocirnan pa compaña nos na 2 santo Sacrificio di misa na misa Cristo Rey na Brazil

Diaranson 12 di Januari 2010 pa 7'or di anochi
Diabierne 15 di Januari 2010 pa 7'or di anochi, después lo tin un santo Rosario na cas Dirksstraat 32

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Dune Señor, e descanso eterno
y pa bo infinita misericordia,
haci cu brilja den su alma e luz
eterno di Bo Gloria pa
Hesu Cristo nos Señor. Amen".

A fayece cristianamente:

Carlito Mario Henricus

Acto di entiero lo wordo anuncia después
Adres di condolencia: Spaans Lagoenweg 89
7:00 pm – 9:00 pm

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
5411 8388 4919	5661 Virgo		0183 8575 8607
	BIG FOUR 1519	SUPER FOUR 6300	CORSOW 1864 1040 9955
LOTTO DI DIA	03-06-09-21-27		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Maria
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.Esschendal
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Encuentro di proverbio y dicho

Sabiduria popular, ta di nos tur

DEN cuadro di celebracion di 60 aña di Biblioteca Nacional Aruba, Instituto Pedagogico Arubano, Biblioteca Nacional Aruba y dr. Wim Rutgers, apoya pa Landsdloterij, Aruba Trading Company y Ideal Party Center ta organisa nan prome actividad di aña 2010.
Aña pasa a organisa e tema rond di Nicolas (Colá) Debrot.
E aña aki e tema lo ta "Sabiduria Popular ta di nos tur" y e fecha ta mañan, diaranson 13 di januari 2010, cuminsando for di 6.30 di atardi te 9.30 di anochi na sede Arubiana di Biblioteca Nacional Aruba, den Bachstraat # 5.
Sabiduria popular te encera dicho, proverbio, expresion, sprèkò, puña of con cu bo kier yam'e.
Como invitado special y orador lo tin Domingo "Wini" Poulo y reportero Chaco Castro di hermana isla Corsow, autor y motivado di dos obra di dicho y proverbio na Papiamento titula *Dosshen kònòpi.. un kabuya* y *Palu pa garoti.*
E titulo di e encuentro "Sabiduria Popular ta di nos tur', kier men tambe cu nos hendenan cu a aporta na Sabiduria Popular lo participa den un foro pa comparti nan experencia cu nos. Ta trata di entre otro:
- Digna Laclé-Herrera, autor di buki di proverbio;
- Ernesto Rosenstand, responsabel pa diferente rubrica encuanto dicho y proverbio den diferente medio di prensa;
- Jossy Mansur, conocido reportero y autor di casi 100 obra;
- Mario Dijkhoff, autor di buki di proverbio;
- Marco Christiaans, autor di e poema "Wespen" lo recita y dedica e poema na huesped Wini Poulo, oriundo di Wespen, Banda'abou;
Mirto Laclé, organisador di e encuentro lo duna un introduccion di e tema y e investigacion haci rond di e tema durante ultimo añanan, cu un atencion special na e dos obranan di Wini Poulo.
Exposicion; lo tin un exposicion di obranan cu ta trata Sabiduria Popular.
- "Na tera di galiña, kakalaka no tin palabra", ta titulo di un cancion di Grupo Kilelé, bou liderazgo di Harry Zimmerman y Emerita Emerencia;
- Sharon Rose y Rincon Boys lo deleita cu "Mi hamaca", "Plegaria", "Haladó" y "Bonochi, te mayan";
- Y cu Robert Maduro y su Alma Folclorico …un tabla lo bula
- Clabo ta saca clabo! - Abo lo t'ei? - Sa puntra morto cu e kier bela? - Pero: Camarón que se duerme, se lo lleva la ………..
Maestro, docente di idioma, interesado, pueblo en general sea bonbini na e prome actividad di 2010 di B.N.A., IPA y dr. Wim Rutgers.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 12 januari 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.81	2.86	2.92
Zwitserse Frank per CHF. 100	175.13	175.85	176.65
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	191.02	192.77	194.70
Euro per XEU. 100	256.41	258.75	261.35

Dimitri Halley ta papia si soño y interpretacion di soño



NOS sonjonan ta conta hopi di e procesonan cu ta regula nos bida. Nos sonjonan ta duna nos aceso na e laagnan mas profundo di nos mente y nos sub-conciencia.

Ora nos por interpreta nos sonjonan nos por interveni y cambia e patroonchinan di comportacion cu ta tene nos pega den nos custumbernan di bida.Hopi di e patroonchinan aki ta ser programa den nos ninjes. E patroonchinan aki por ta dera hopi profundo den nos subconciencia cu nos no por 'jega' na nan pa cambia nan. E patroonchi of custumbernan aki ta tranca nos bida y ta laga nos keda draai rond den e mesun circulonan sin haja loke nos ta busca. E patroonchi of custumbernan aki por tin di hasi tambe cu nos malesanan. Un forma cu ora nos haja aceso na nan ta atraves di interpretacion corecto di nos sonjonan y asina trese cambio den nos bida.

Pa logra esaki nos mester tin conocemento di e 'Dream Code', e lenguaje secreto di nos sonjonan. Dimitri ta un persona cu a logra decifra e Code aki.

Y pa bo sa mas di e tema interesante aki y haja informacion balioso con pa laga bo sonjonan ta e jabi pa laga bo bida flow bo por asisti na e charla riba sonjo y interpretacion di sonjo. Cu esaki bo ta pone bo bida riba e ruta desea y determina bo propio caminda..

Dimitri Halley ta un psicologo, gradua na Hulanda den psicologia Clinico y Organizational. Dimitri ta specialisa den psicologia Jungiano (psychotherapy). Y tin mas di 20 anja di experencia practico. E base di psicologia Jungiano (psychotherapy) ta e trabou cu sonjo (dreamwork). Esaki ta tambe e base di e trabou internacional/global y clinico di Halley. Halley a traha tambe den rehabilitacion di adiccion, educacion y ta duna les actualmente na Universidad di Aruba.

E charla ta tuma lugar diamars. Januari 12, di 6.45 te 9 or anochi na De Suikertuin, Wilhelminastraat 64. Pa mas informacion por mail info@desuikertuin.com

Fecha nobo pa rifa di ASU

PA medio di esaki, directiva di Aruba Sport Unie ta recorda e pueblo di Aruba en general, cu e rifa di ASU cu mester a tuma lugar dia 1 di november 2009 a wordo posponi y lo tuma lugar awor dia 7 di mei 2010.

Por fabor tuma bon nota di esaki y corda warda boso ticket di rifa.Pa cualkier otro informacion por tuma contact cu oficina di ASU na telefon: 585 4067 of 585 4071.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Joseph Baptist Raeven
mihor conoci como: "Butcher of Chef "
*** 5 Jul.1929 + 9 jan. 2010**

Na nomber di su:

esposa: Nina Carmen Raeven-Thijsen

yiunan: Joseph Raeven Jr.
Emelie Margriet Raeven

suegro: Efy Tromp

rumannan na Hulanda: Sra.Vda. Truus Dijkstra-Raeven
Tielke Kruse-Raeven

cuñanan na Hulanda Aruba Tony Krus, Corrie Raeven
Cita y Jopie Schwengle-Thijsen
Sra.Vda.Olga v/d Rijdt-Thijsen
Sr. Gabriel Thijsen (Ely)

sobrino y sobrinanan: Marcel, Anita, Jackelyn, Emy na Hulanda
Virgin, Ludi, Jeffie, Henny
Daniella, Annemieke, Marleen
Meinhardt, Reinhardt, Kilian Schwengle na Aruba Johannes v/d Rijdt
Gerard, Gisela Thujsen
Gabriela y Juan Carlos Geerman-Thijsen

famia: Thijsen, Croes, Lampe, de Kort, Schwengle, Tromp y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 12 di januari 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason di Jesus pa santana catolico na Savaneta**. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curason di Jesus na Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

A FAYECE DESPUES DI UN LARGO LUCHA CU SU ENFERMEDAD,

MARIA LIVIA HENRIQUEZ
•10 Aug. 1945 - + 7 Jan. 2010-01-08

Na nomber di su mama: Sra. Vda. Maria Fernanda Henriquez-Coutinho
Su Rumannan: Lenny Rodriguez-Henriquez na Venezuela
Greta y Vito Pizzurro-Henriquez na Venezuela
Gladys (Dachy) Henriquez
Jossy Henriquez
Nelson Henriquez na USA
Mescos cu ruman: Robert Boatner na USA
Omo: Jose Fernando Coutinho-de Castro na Portugal
Prima/ruman: Johanna Freeke-Henriquez na Hulanda
Tanta y Omo nan na Venezuela, Portugal
Primo nan na Aruba, Venezuela y Portugal
Miho amigo di cas: Romero Petrochi

Sobrino nan: Roberto y Nieves Rodriguez y fam. na Venezuela
Johannes y Wendy Pizzurro y fam na Venezuela
Victor y Iracema Pizzurro y fam na Mexico
Maria Fernanda Rodriguez na Spanje
Jethro y Antjie Henriquez y fam. na Aruba
Dione y Jamie LaBonte y fam. na USA
Johnny Pizzurro na Venezuela
Jurgen Henriquez na Aruba

Demas famia Henriquez, Coutinho, Rodriguez, Pizzurro, LaBonte, Freeke, Croes, Irausquin, Lacle, de Cuba, Roos.
Ex coleganan di Lago, Arugas y Polyrama
En vez di flor, nos lo aprecia un donacion pa Edmund Harms Foundation, pa cual tin un box den misa.

Acto di entierro lo tuma lugar diamars, 12 de Januari, 2010, pa 4.'or di atardi. Resto nan mortal lo ta reposa den misa di San Francisco na Playa desde 2 or di atardi. Di eynan lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.

Despues di entierro nos ta lamenta di no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Iglesia Santa Filomena a celebra cumpleaño di su Patrona

DIASABRA ultimo e cumpleaño di Santa Filomena a wordo celebrqa den grandi na e iglesia cu ta carga su number na Paradera. Pastor Mariano di e parokia tabata sumamente satisfecho cu e manera cu e fielnan di e parokia a celebra cumpleaño din an patrona di misa.













Algun tips pa yuda mucha drumi bon

SOSIEGO, limpiesa y regularidad.

Un hende cu tur ora ta drumi y lanta mesun ora, por pega soño facil. Un rutina fiho tambe ta yuda un mucha pa prepara pa drumi bon: por ehempel baña, scucha storia, canta y paga luz. Muchanan cu net prome cu nan ora di drumi ta sinta wak un film spantoso of ta haya nan den un pleito of hungamento bruto, tin mas dificultad pa haya e trankilidad necesario prome cu drumi.

E oranan prome cu 12 or ta conta dobbel.

Esaki tin di haci cu e oloshi biologico. Esaki ta bastante fuerte. Kier meen si un mucha cu semper ta den su cama pa 8 or y 7 or ta spierta, e chance ta grandi cu si e bai drumi 10 or anochi, pa 7 or mainta ya ela lanta caba. E por keda un rato mas den cama, pero e soño ey no ta mes fuerte cu e soño cu ela perde mas trempan. E conseho cla ta: drumi na ora!

Antes tabata facil: ora curpa ta cansa y mucha ta bai drumi. Awendia tin mucho distraccion: sea tin algo riba television, of e ta bai riba internet of riba su cama e mucha ta bezig cu manda mensahe via celular. E concurencia cu soño a bira mucho grandi cu tur su mal consecuencia.

Hunga hopi pafo.

Ta parce cu muchanan cu ta hunga hopi pafo ta drumi mas facil cu muchanan cu ta keda paden hopi. Por ta esaki tin di haci cu e claridad di luz di dia cu ta stimula melatonine, un sustancia nesecario pa yuda hende haya soño. Banda di esaki, hopi movecion di curpa ta haci cu pa anochi e mucha di mes ta bon cansa.

Baha intensidad di luz

Hopi luz fuerte, pero tambe luz di television, ta haci cu bo no ta sinti bo cansa lihe. Si bo yiu tin dificultad pa drumi, dim e luz y paga e television prome cu ora di drumi yega.

Fuente: Slaaptips voor nachtbrakers – revista J/M

Pa cualquier pregunta of informacion riba educacion bo por acerca

Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856,
fax. 583-5658, e--mail: info@fpnm.aw, website: www.fpnm.aw.

Cu un cantidad grandi di participante durante e Fakkel Optocht

Digicel a habri parada di fakkel cu "C'est Magnifique"

MANERA a bira un tradicion caba, e aña aki atrobe Digicel a participa den e prome evento di Carnaval, esta e popular Fakkel Optocht. Participantenan a gosa di Robert Jeandor y su Solo Banda Show, hunto cu nan T-shirt, head-piece y nan wristband durante e parada di Fakkel Optocht. Banda di e cantidad record di participantenan, e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe, Centro America y awor hasta den Oceano Pacifico a invita Special Olympics atrobe pa forma parti di nan grupo. Cu esaki Digicel ta demostra nan compromiso cu e pueblo di Aruba, no di solamente ofrece e mihor calidad di yamadanan di celular y na un mihor prijs, pero tambe dor di participa activamente den eventonan cultural manera ta nos carnaval.

















